

IONEN-WARMLUFTBÜRSTE PROFESSIONAL SWBP 1000 A1
PROFESSIONAL IONIC HOT AIR BRUSH SWBP 1000 A1
BROSSE SOUFFLANTE À TECHNOLOGIE IONIQUE SWBP 1000 A1

(DE) **(AT)** **(CH)** Bedienungsanleitung
IONEN-WARMLUFTBÜRSTE PROFESSIONAL

(GB) **(IE)** Operating instructions
PROFESSIONAL IONIC HOT AIR BRUSH

(FR) **(BE)** Mode d'emploi

BROSSE SOUFFLANTE À TECHNOLOGIE IONIQUE

(NL) **(BE)** Gebruiksaanwijzing

PROFESIONELE IONENFÖHNBORSTEL

(PL) Instrukcja obsługi

PROFESJONALNA, JONOWA SZCZOTKA NA GORĄCE POWIETRZE

(CZ) Návod k obsluze

PROFESIONÁLNÍ IONTOVÝ KARTÁČ S TEPLÝM VZDUCHEM

(SK) Návod na obsluhu

PROFESIONÁLNA IÓNOVÁ TEPLOVZDUŠNÁ KEFA

HOYER Handel GmbH

Tasköprüstraße 3

DE-22761 Hamburg

DEUTSCHLAND

Stand der Informationen · Status of information · Version des Informations · Stand van de informatie

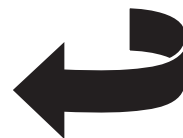
Stan informácií · Stav informací · Stav informácií

04/2019 ID: SWBP 1000 A1_19_V1.3

IAN 317024

8

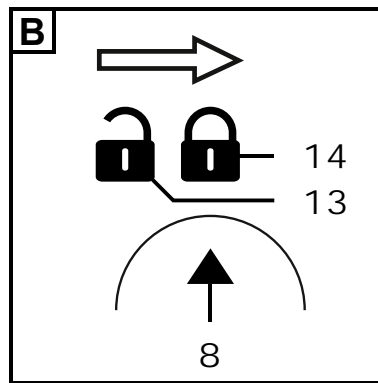
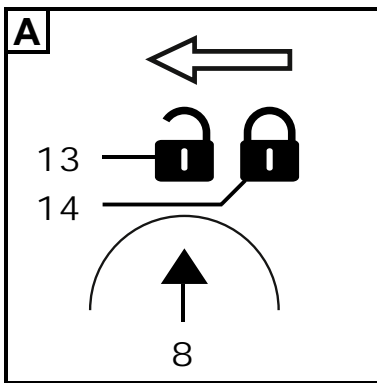
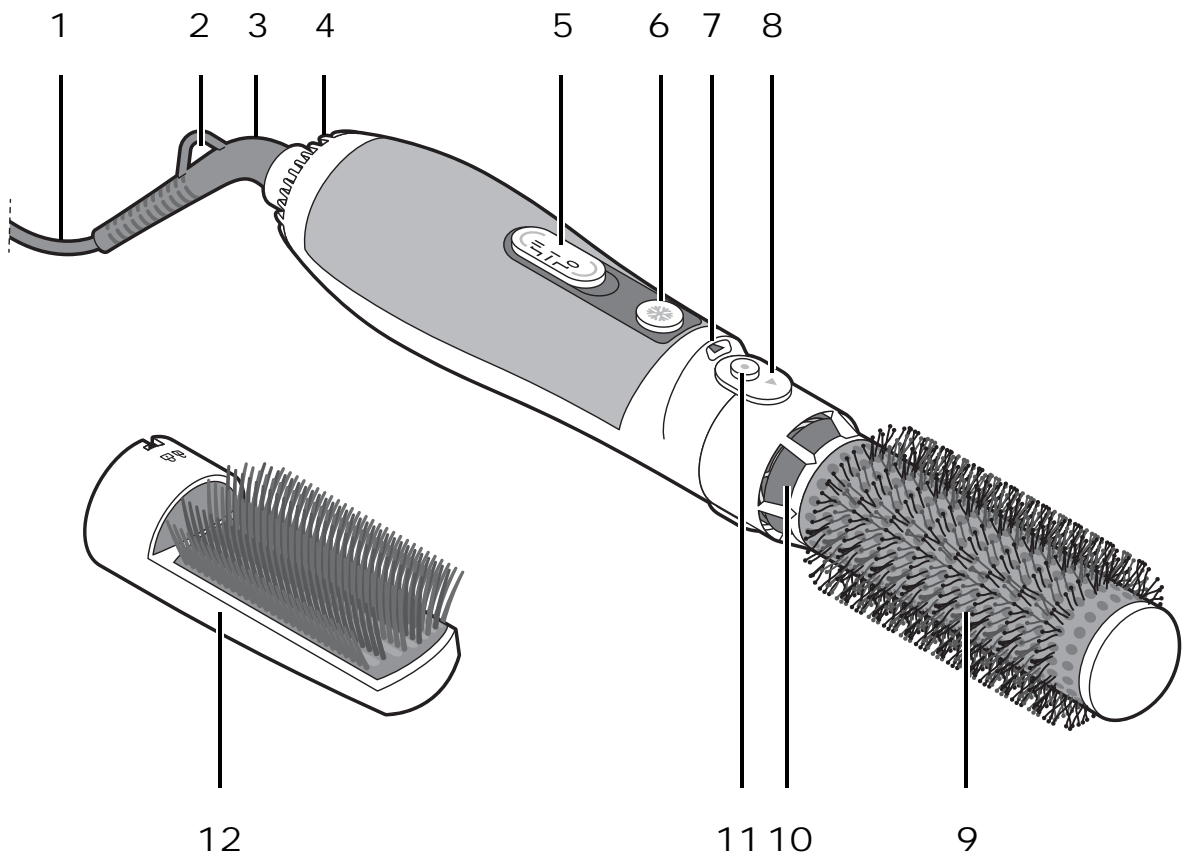
IAN 317024



<i>Deutsch</i>	2
<i>English</i>	12
<i>Français</i>	22
<i>Nederlands</i>	36
<i>Polski</i>	46
<i>Česky</i>	58
<i>Slovenčina</i>	68



**Übersicht / Overview / Aperçu de l'appareil / Overzicht / Przegląd /
Přehled / Prehľad**



Inhalt

1. Übersicht	2
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
3. Sicherheitshinweise	4
4. Lieferumfang	6
5. Bedienung	6
5.1 Ein-/Ausschalten und Luftstrom regeln	7
5.2 Abkühlfunktion	7
5.3 Stylen	7
5.4 Wechsel der Stylingbürsten	7
6. Reinigen	8
7. Aufbewahren	8
8. Entsorgen	8
9. Problemlösung	9
10. Technische Daten	9
11. Garantie der HOYER Handel GmbH	10

1. Übersicht

- 1 Kabel mit Netzstecker
- 2 Aufhängeöse
- 3 Kabelgelenk
- 4 Luftansaugöffnung
- 5 Ein-/Ausschalter und Schalter für Leistungsstufen:
O (aus)
I (langsamer Luftstrom, geringere Temperatur)
II (schneller Luftstrom, höhere Temperatur)
- 6 ❄ Taste für Abkühlfunktion (Cool shot)
- 7 Austritt Ionisierung
- 8 Pfeilmarkierung
- 9 Rundbürste
- 10 Luftaustrittsöffnung
- 11 ▲ Entriegelungstaste für Stylingbürsten
- 12 Halbrundbürste
- 13 🔒 Markierung für das Aufsetzen/Abnehmen einer Stylingbürste
- 14 🔒 Markierung für das Verriegeln einer Stylingbürste

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Warmluftbürste Professional.

Für einen sicheren Umgang mit dem Produkt und um den ganzen Leistungsumfang kennenzulernen:

- Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch.
- Befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!
- Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.
- Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Warmluftbürste Professional!

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Warmluftbürste Professional ist ausschließlich zum Trocknen und Stylen von echten, eigenen, menschlichen Kopfhhaaren vorgesehen.

Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert und darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden.

Vorhersehbarer Missbrauch

WARNUNG vor Verletzungen!

- ⊙ Trocknen Sie mit der Warmluftbürste keine anderen Körperteile, Tiere oder Gegenstände. Verwenden Sie das Gerät nicht für Kunsthaar oder Haarverlängerungen (Extensions).
-

Symbole am Gerät



Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschsen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.



Beachten Sie die Informationen in dieser Anleitung. Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Gerät benutzen.

3. Sicherheitshinweise

Warnhinweise

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:




GEFAHR! Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.

WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.

VORSICHT: Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

Anweisungen für den sicheren Betrieb

- ⊙ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- ⊙ Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- ⊙ Wenn die Warmluftbürste in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- ⊙  Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- ⊙ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- ⊙ Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutz-
einrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht
mehr als 30 mA im Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektro-
installateur um Rat. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer
Elektro-Fachkraft durchführen.



GEFAHR für Kinder

- ⊙ Verpackungsmaterial ist kein Kinder-
spielzeug. Kinder dürfen nicht mit den
Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Er-
stickungsgefahr.



GEFAHR für und durch Haus- und Nutztiere

- ⊙ Von Elektrogeräten können Gefahren für
Haus- und Nutztiere ausgehen. Des
Weiteren können Tiere auch einen
Schaden am Gerät verursachen. Halten
Sie deshalb Tiere grundsätzlich von
Elektrogeräten fern.



GEFAHR von Stromschlag durch Feuchtigkeit

- ⊙ Legen Sie das Gerät niemals so ab,
dass es im angeschlossenen Zustand ins
Wasser fallen kann.
- ⊙ Schützen Sie das Gerät vor Feuchtig-
keit, Tropf- oder Spritzwasser.
- ⊙ Das Gerät, das Kabel und der Netzste-
cker dürfen nicht in Wasser oder ande-
re Flüssigkeiten getaucht werden.
- ⊙ Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangen,
sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer
erneuten Inbetriebnahme das Gerät prü-
fen lassen.
- ⊙ Sollte das Gerät doch einmal ins Was-
ser gefallen sein, ziehen Sie sofort den
Netzstecker und nehmen Sie erst da-
nach das Gerät heraus. Benutzen Sie
das Gerät in diesem Fall nicht mehr,
sondern lassen Sie es von einer Fach-
werkstatt überprüfen.
- ⊙ Bedienen Sie das Gerät nicht mit nas-
sen Händen.



GEFAHR durch Stromschlag

- ⊙ Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb,
wenn das Gerät oder die Anschlussleitung
sichtbare Schäden aufweist oder wenn
das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
- ⊙ Verlegen Sie die Anschlussleitung so,
dass niemand auf diese treten, daran
hängen bleiben oder darüber stolpern
kann.
- ⊙ Schließen Sie den Netzstecker nur an
eine ordnungsgemäß installierte, gut zu-
gängliche Steckdose an, deren Span-
nung der Angabe auf dem Typenschild
entspricht. Die Steckdose muss auch
nach dem Anschließen weiterhin gut zu-
gänglich sein.
- ⊙ Achten Sie darauf, dass die Anschlusslei-
tung nicht durch scharfe Kanten oder hei-
ße Stellen beschädigt werden kann.
Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht
um das Gerät (Gefahr von Kabelbruch!).
- ⊙ Achten Sie darauf, dass die Anschluss-
leitung nicht eingeklemmt oder ge-
quetscht wird.
- ⊙ Um den Netzstecker aus der Steckdose
zu ziehen, immer am Netzstecker, nie
an der Anschlussleitung ziehen.
- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker aus der
Steckdose, ...
... nach jedem Gebrauch,
... wenn eine Störung auftritt,
... wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
... bevor Sie das Gerät reinigen und
... bei Gewitter.
- ⊙ Um Gefährdungen zu vermeiden, neh-
men Sie keine Veränderungen am Arti-
kel vor. Auch die Anschlussleitung darf

nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service-Center durchführen.

- ⊙ Versuchen Sie niemals, mit spitzen Gegenständen (z. B. mit einem Stielkamm) Staub oder Fremdkörper aus dem Gerätinneren zu entfernen.



GEFAHR - Brandgefahr

- ⊙ Lassen Sie das angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ⊙ Gerät niemals abdecken oder auf weichen Gegenständen (wie z. B. Handtüchern) ablegen.
- ⊙ Achten Sie darauf, dass Luftansaug- und Luftaustrittsöffnung stets frei sind. Halten Sie die Luftansaugöffnung fern von langen Haaren oder Gegenständen, die angesaugt werden könnten.
- ⊙ Dieses Gerät hat einen Überhitzungsschutz. Bei Überhitzung, z. B. durch Abdecken der Luftansaug- oder Luftaustrittsöffnung, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Stellen Sie in diesem Fall den Ein-/Ausschalter auf O (aus), ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Haare oder Fremdkörper die Luftansaugöffnung blockieren.
- ⊙ Schalten Sie das Gerät nicht gleichzeitig mit einem anderen Gerät mit hoher Leistungsaufnahme ein, das an dieselbe Mehrfachsteckdose angeschlossen ist.
- ⊙ Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.



GEFAHR von Verletzungen durch Verbrennen

- ⊙ Richten Sie den heißen Luftstrom nicht auf Augen, Hände oder andere wärmeempfindliche Körperbereiche.
- ⊙ Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Gerätes.

- ⊙ Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder wegräumen.
- ⊙ Lassen Sie alle Zubehörteile abkühlen, bevor Sie sie vom Gerät abnehmen.

WARNUNG vor Sachschäden

- ⊙ Verwenden Sie nur das Original-Zubehör.
- ⊙ Legen Sie das Gerät niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.
- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.
- ⊙ Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen unter -10 °C oder über $+40\text{ °C}$ aus.

4. Lieferumfang

- 1 Warmluftbürste
- 2 Stylingbürsten:
 - 1 Rundbürste 9
 - 1 Halbrundbürste 12
- 1 Bedienungsanleitung

5. Bedienung

HINWEIS: Vor dem ersten Gebrauch schalten Sie das Gerät einige Minuten ein und lassen es auf höchster Geschwindigkeit und bei höchster Temperatur laufen. Dabei kann fabrikationsbedingt eine leichte Geruchsbildung entstehen. Diese ist unbedenklich und tritt nur bei Erstgebrauch auf. Sorgen Sie für eine gute Durchlüftung des Raumes.



Ionisierungsfunktion


Dieses Gerät hat eine Ionisierungsfunktion, die permanent Ionen auf das Haar aufbringt, um die statische Aufladung des Haares zu reduzieren und die Frisierbarkeit zu verbessern.

5.1 Ein-/Ausschalten und Luftstrom regeln

1. Stecken Sie den Netzstecker 1 in eine gut zugängliche Steckdose. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
2. Mit dem Ein-/Ausschalter 5 und Schalter für die Geschwindigkeitsstufen schalten Sie das Gerät ein und wählen die gewünschte Geschwindigkeit für den Luftstrom:
O = aus
I = langsamer Luftstrom, geringere Temperatur
II = schneller Luftstrom, höhere Temperatur
3. Nach dem Trocknen/Stylen schalten Sie den Ein-/Ausschalter 5 auf O (aus) und ziehen Sie den Netzstecker.

5.2 Abkühlfunktion

Um die Haltbarkeit der Frisur zu verbessern, können Sie die mit Warmluft geformte Haarpartie mit Hilfe der Taste 6  abkühlen. Halten Sie während des Trocknens die Taste 6  gedrückt, um unabhängig von der Ausgangstemperatur einen kühlen Luftstrom zu erhalten.

Wenn Sie den kühlen Luftstrom nicht mehr benötigen, lassen Sie die Taste 6  los.

5.3 Stylen

Die Stylingbürsten ermöglichen ein gezieltes Stylen bestimmter Haarpartien.

- Mit der Halbrundbürste 12 können Sie das Haar während des Trocknens durchbürsten, aber auch sanfte Wellen in Ihr Haar bringen und mehr Volumen am Haaransatz erzielen.
- Die Rundbürste 9 mit Wärme speicherndem Aluminiumkörper und Nylonborsten eignet sich zum Formen von Locken/Wellen und verleiht dem Haar mehr Volumen.

1. Zum Formen von Locken/Wellen drehen Sie eine Haarsträhne von der Spitze aufwärts um die Rundbürste.
2. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die gewünschte Leistungsstufe.




5.4 Wechsel der Stylingbürsten





GEFAHR!

- ⊙ Lassen Sie alle Zubehörteile abkühlen, bevor Sie sie vom Gerät abnehmen.
-

Stylingbürste aufsetzen

1. Bild A: Setzen Sie die Stylingbürste so auf die Luftaustrittsöffnung, dass die linke Markierung  13 auf die Entriegelungstaste  11 zeigt.
2. Drehen Sie dann die Stylingbürste auf die rechte Markierung  14, bis die Stylingbürste hörbar einrastet.

Stylingbürste abnehmen

1. Bild B: Drücken Sie die Entriegelungstaste  11 und drehen Sie die Stylingbürste auf die linke Markierung  13.
2. Nehmen Sie die Stylingbürste ab.

6. Reinigen



GEFAHR!

- ⊙ Ziehen Sie den Netzstecker 1 aus der Steckdose, bevor Sie die Warmluftbürste reinigen.
- ⊙ Lassen Sie alle Zubehörteile abkühlen, bevor Sie sie vom Gerät abnehmen.

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.
-

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Achten Sie besonders darauf, dass die Luftansaugöffnung 4 und die Luftaustrittsöffnung 10 frei von Staub, Haaren und Fusseln sind.

- Wischen Sie das Gehäuse, das Schutzgitter über der Luftansaugöffnung 4 und die Stylingbürsten mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Nehmen Sie die Stylingbürste von der Warmluftbürste ab. Halten Sie die Warmluftbürste mit der Luftaustrittsöffnung 10 nach unten. Reinigen Sie das Gitter der Luftaustrittsöffnung mit einem Pinsel.

7. Aufbewahren

WARNUNG vor Sachschäden!

- ⊙ Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät (Gefahr von Kabelbruch!).
-
- Mit der Aufhängeöse 2 können Sie das Gerät zur Aufbewahrung sicher und praktisch aufhängen.

8. Entsorgen

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet,



dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammmlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Dieses Recycling-Symbol markiert z. B. einen Gegenstand oder Materialteile als für die Rückgewinnung wertvoll. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten.



Informationen zur Entsorgung und der Lage des nächsten Recyclinghofes erhalten Sie z. B. bei Ihrer Stadtreinigung oder in den Gelben Seiten.

Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land.

9. Problemlösung

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht funktionieren, gehen Sie bitte erst diese Checkliste durch. Vielleicht ist es nur ein kleines Problem, das Sie selbst beheben können.




GEFAHR durch Stromschlag!

- ⊙ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren.

Fehler	Mögliche Ursachen / Maßnahmen
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none"> • Ist die Stromversorgung sichergestellt? • Hat der Überhitzungsschutz das Gerät ausgeschaltet? Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter 5 auf 0 (aus), ziehen Sie den Netzstecker 1 aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen. Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Einschalten, dass keine Haare oder Fremdkörper die Luftansaugöffnung blockieren.

10. Technische Daten

Modell:	SWBP 1000 A1
Netzspannung:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Schutzklasse:	II 
Leistung:	1000 W

Verwendete Symbole

	Schutzisolierung
	Geprüfte Sicherheit. Geräte müssen den allgemein anerkannten Regeln der Technik genügen und gehen mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform.
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die HOYER Handel GmbH die EU-Konformität.
	Dieses Symbol erinnert daran, die Verpackung umweltfreundlich zu entsorgen.
	Wiederverwertbare Materialien: Pappe (außer Wellpappe)

Technische Änderungen vorbehalten.

11. Garantie der HOYER Handel GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Leuchtmittel oder andere Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserem autorisierten Service-Center vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer IAN: 317024 und den Kassenbon als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Gerätes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 317024 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei)
E-Mail: hoyer@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: hoyer@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: hoyer@lidl.ch

IAN: 317024



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das genannte Service-Center.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
DE-22761 Hamburg
DEUTSCHLAND

Contents

1. Overview	12
2. Intended purpose	13
3. Safety information	14
4. Items supplied	16
5. Operation	16
5.1 Switching on/off and controlling air flow	16
5.2 Cooling function	17
5.3 Styling	17
5.4 Changing the styling brushes	17
6. Cleaning	18
7. Storage	18
8. Disposal	18
9. Trouble-shooting	19
10. Technical specifications	19
11. Warranty of the HOYER Handel GmbH	20

1. Overview

- 1 Cable with mains plug
- 2 Hanging loop
- 3 Cable joint
- 4 Air inlet
- 5 On/off switch and switch for power stages:
 - 0 (off)
 - I (slow air flow, lower temperature)
 - II (fast air flow, higher temperature)
- 6 ❄ Button for the cooling function (Cool shot)
- 7 Ionisation outlet
- 8 Arrow symbol
- 9 Round brush
- 10 Air outlet
- 11 ▲ Release button for styling brushes
- 12 Semi-round brush
- 13 🔒 Marking for attaching / removing a styling brush
- 14 🔒 Marking for locking a styling brush

Thank you for your trust! **2. Intended purpose**

Congratulations on the purchase of your new Hot Air Brush Professional.

For safe handling of the product and in order to get to know the entire range of features:

- Thoroughly read these user instructions prior to initial use.
- Above all, observe the safety information!
- The device should only be used as described in this copy of the user instructions.
- Keep this copy of the user instructions for reference.
- If you pass the device on to someone else, please include this copy of the user instructions. The user instructions are a part of the product.

We hope you enjoy using your new Hot Air Brush Professional!

The Hot Air Brush Professional is intended exclusively for the drying and styling of real, own, human head hair.

The device is designed for private home use and must not be used for commercial purposes.

The device must only be used indoors.

Foreseeable misuse

WARNING! Risk of injury!

- ⊙ Do not use the Hot Air Brush for styling any other body parts, animals or objects. Do not use the device for artificial hair or hair extensions.
-

Symbols on your device



Do not use this device in the vicinity of bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water.



Please observe the information in these instructions. Read these instructions before you use the device.

3. Safety information

Warnings

If necessary, the following warnings are used in this copy of the user instructions:




DANGER! High risk: failure to observe this warning may result in injury to life and limb.

WARNING! Moderate risk: failure to observe this warning may result in injury or serious material damage.

CAUTION: low risk: failure to observe this warning may result in minor injury or material damage.

NOTE: circumstances and specifics that must be observed when handling the device.

Instructions for safe operation

- ⦿ This device can be used by children from the age of 8 and people with restricted physical, sensory or intellectual abilities or people without adequate experience and/or understanding, if they are supervised or instructed on how to use this device safely and if they are aware of the resulting dangers. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are older than 8 years and supervised.
- ⦿ Keep children under the age of 8 away from the device and the power cable.
- ⦿ If you use the Hot Air Brush in a bathroom, always pull out the mains plug afterwards. The proximity of water represents a hazard even when the device is switched off.
- ⦿  Do not use this device in the vicinity of bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water.
- ⦿ If the mains power cable of this device should become damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service department or a similarly qualified specialist, in order to avoid any hazards.
- ⦿ Installation of a residual current device (FI/RCD) with a rated residual operating current of no more than 30 mA is recommended to provide additional protection. Ask your electrician for advice. The installation should only be carried out by a qualified electrician.



DANGER for children

- ⊙ Packing materials are not children's toys. Children should not be allowed to play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.



DANGER to and from pets and livestock

- ⊙ Electrical devices can represent a danger to pets and livestock. In addition, animals can also cause damage to the device. For this reason you should keep animals away from electrical devices at all times.



DANGER! Risk of electric shock due to moisture

- ⊙ Never place the device anywhere that it could fall into water while plugged in.
- ⊙ Protect the device from moisture, water drops and water splashes.
- ⊙ The device, the cable and the mains plug must not be immersed in water or any other liquids.
- ⊙ If liquid gets into the device, remove the mains plug immediately. Have the device checked before reusing.
- ⊙ If the device has fallen into water, pull out the mains plug immediately, and only then remove the device from the water. Do not use the device again, and have it checked by a specialist workshop.
- ⊙ Never touch the device with wet hands.



DANGER! Risk of electric shock

- ⊙ Do not use the device if the device or the power cable has any visible damage, or if the device has previously been dropped.
- ⊙ Lay the power cable such that no one can step on it, get caught on it, or trip over it.
- ⊙ Only connect the mains plug to a properly installed and easily accessible wall socket whose voltage corresponds to the specifications on the rating plate.

The wall socket must still be easily accessible after connection.

- ⊙ Ensure that the power cable cannot be damaged by sharp edges or hot spots. Do not wrap the power cable around the device (Danger! Risk of cable damage!).
- ⊙ Ensure that the power cable cannot be trapped or crushed.
- ⊙ To pull the mains plug out of the wall socket, always pull on the mains plug, and never on the power cable.
- ⊙ Disconnect the mains plug from the wall socket ...
 - ... after every use,
 - ... if there is a fault,
 - ... when you are not using the device,
 - ... before you clean the device and
 - ... during thunderstorms.
- ⊙ To avoid any risk, do not make modifications to the product. You also must not replace the power cable yourself. Repairs must be carried out by a specialist workshop or the Service Centre.
- ⊙ Never attempt to remove dust or foreign bodies from inside the device using a pointed object (e.g. with a tail comb).



DANGER - Fire hazard

- ⊙ Never leave the device unattended while it is plugged in.
- ⊙ Never cover the device or place it on soft objects (e.g. towels).
- ⊙ Ensure that the air inlet and outlet are always kept clear. Keep the air inlet away from long hair or objects that could get sucked in.
- ⊙ This device is provided with an over-heating protection. In the event of over-heating, e.g. because the air inlet or outlet is covered, the device switches off automatically. In this case, set the on/off switch to O (off), pull the mains plug out of the wall socket and allow the device to cool down adequately. Ensure that no hair or foreign bodies are block-

ing the air inlet before switching the device back on.

- ⊙ Never switch on the device at the same time as there is another device with a high power consumption attached to the same multi-socket power strip.
- ⊙ Do not use an extension cable.



DANGER! Risk of injury through burning

- ⊙ Do not direct the flow of hot air into eyes, onto hands, or onto any other heat-sensitive body parts.
- ⊙ Do not touch the hot surfaces of the device.
- ⊙ Allow the device to cool down completely before you clean it or put it away.
- ⊙ Allow all accessories to cool down before removing them from the device.

WARNING! Risk of material damage

- ⊙ Only use original accessories.
- ⊙ Never place the device on hot surfaces (e.g. hot plates) or near heat sources or open fire.
- ⊙ Do not clean using sharp objects or abrasive cleaning agents.
- ⊙ Do not expose the device to temperatures below -10 °C or above +40 °C.

4. Items supplied

- 1 Hot Air Brush
- 2 Styling brushes:
 - 1 round brush 9
 - 1 Semi-round brush 12
- 1 copy of the user instructions

5. Operation

NOTE: before using it for the first time, switch the device on for a few minutes and allow it to run at the highest speed and highest temperature setting. As a result of the manufacturing process, you may notice a slight odour. This is normal and only occurs during first use. Ensure that the room is well ventilated.

Ionisation function

This device has an ionisation function that permanently applies ions to the hair to reduce the static charge of the hair and improve hair styleability.

5.1 Switching on/off and controlling air flow

1. Connect the mains plug 1 with an easily accessible wall socket. The wall socket must still be easily accessible after connection.
2. Using the on/off switch 5 and the switch for the speed settings, you can switch the device on and select the desired speed for the air flow:
 - O = off
 - I = slow air flow, lower temperature
 - II = fast air flow, higher temperature
3. After drying/styling, switch the on/off switch 5 to O (off) and pull out the mains plug.

5.2 Cooling function

In order to improve the durability of your sections of hair, you can cool the hair after it has been styled with hot air using the button 6 ❄️.

Keep the button 6 ❄️ pressed during drying in order to get a cool air flow, irrespective of the starting temperature.

When you no longer require the cool air flow, release the button 6 ❄️.

5.3 Styling

The styling brushes allow targeted styling of certain sections of hair.

- Using the semi-round brush 12 you can brush the hair during drying, but also shaping your hair in gentle waves and achieve more volume at the hairline.
 - The round brush 9 with heat-storing aluminium body and nylon bristles is suitable for shaping curls/waves and gives the hair more volume.
1. To form curls/waves, rotate a strand of hair from the tip upwards around the round brush.
 2. Switch the device on and select the power stage required.




5.4 Changing the styling brushes





DANGER!

- ⊙ Allow all accessories to cool down before removing them from the device.
-

Mounting the styling brush

1. Figure A: place the styling brush on the air outlet such that the left mark  13 points to the release button  11.
2. Then turn the styling brush towards the right mark  14 until you hear the styling brush click into place.

Remove the styling brush

1. Figure B: press the release button  11 and turn the styling brush to the left mark  13.
2. Remove the styling brush.

6. Cleaning



DANGER!

- ⦿ Pull out the mains plug 1 from the wall socket before cleaning the Hot Air Brush.
- ⦿ Allow all accessories to cool down before removing them from the device.

WARNING! Risk of material damage!

- ⦿ Do not clean using sharp objects or abrasive cleaning agents.
-

Clean the device regularly. Particularly ensure that the air inlet 4 and the air outlet 10 are free of dust, hair and fluff.

- Wipe down the casing, the protective grid over the air inlet 4, and the styling brushes using a lightly moistened cloth.
- Remove the styling brushes from the Hot Air Brush. Hold the Hot Air Brush with the air outlet 10 pointing downwards. Clean the air outlet grille with a brush.

7. Storage

WARNING! Risk of material damage!

- ⦿ Do not wrap the cable around the device (risk of cable damage!).
-
- You can use the hanging loop 2 to safely and practically hang up the device for storage purposes.

8. Disposal

This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheelie bin



crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products identified with this symbol may not be discarded with normal household waste, but must be taken to a collection point for recycling electric and electronic appliances.

This recycling symbol marks e.g. an object or parts of the material as valuable for recycling. Recycling helps to reduce the consumption of raw materials and protect the environment.



Packaging

When disposing of the packaging, make sure you comply with the environmental regulations applicable in your country.

9. Trouble-shooting

If your device fails to function as required, please try this checklist first. Perhaps there is only a minor problem, and you can solve it yourself.




DANGER! Risk of electric shock!






- ⊙ Do not attempt to repair the device yourself under any circumstances.

Fault	Possible causes / Action
No function	<ul style="list-style-type: none"> • Has the device been connected to the power supply? • Has the overheating protection switched off the device? Set the on/off switch 5 to 0 (off), pull the mains plug 1 out of the wall socket and allow the device to cool down adequately. Ensure that no hair or foreign bodies are blocking the air inlet before switching the device back on.

10. Technical specifications

Model:	SWBP 1000 A1
Mains voltage:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Protection class:	II 
Power rating:	1000 W

Symbols used

	Double insulation
	Certified Safety. Devices must comply with the generally acknowledged rules of technology and the German Product Safety Act (Produktsicherheitsgesetz - ProdSG).
	With the CE marking, HOYER Handel GmbH declares the conformity with EU guidelines.
	This symbol reminds you to dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.
	Recyclable materials: cardboard (except corrugated cardboard)

Subject to technical modifications.

11. Warranty of the HOYER Handel GmbH

Dear Customer,
your device is provided with a 3 year warranty starting with the purchase date. In the event of product defects, you are entitled to statutory rights against the vendor. These statutory rights are not restricted by our warranty presented in the following.

Warranty conditions

The warranty period starts with the purchase date. Please keep the original purchase receipt in a safe place. This document is required to verify the purchase.

If within three years from the purchase date of this product a material or factory defect occurs, the product will be repaired or replaced by us – at our discretion – free of charge to you, or the purchase price will be refunded. This warranty implies that within the period of three years the defective device and the purchase receipt are presented, including a brief written description of the defect and the time it occurred.

If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. No new warranty period starts with a repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not extended when the warranty has been claimed. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages and defects already existing at the time of purchase must be reported immediately upon unpacking. Repairs arising after the expiration of the warranty period are subject to a charge.

Warranty coverage

The device was produced carefully according to strict quality guidelines and tested diligently prior to delivery.

The warranty applies to material or factory defects.

Excluded from the warranty are wear parts subject to normal wear and damages to fragile parts, e.g. switches, batteries, lamps or other parts manufactured from glass.

This warranty expires if the product is damaged, not used as intended or not serviced. For the proper operation of the product, all instructions listed in the operating instructions must be observed carefully. Any form of use and handling that is advised against in the operating instructions or warned against must always be avoided.

The product is only intended for private and not for commercial use. In the case of incorrect and improper treatment, use of force and interventions not performed by our authorised Service Centre, the warranty shall cease.

Handling in case of a warranty claim

In order to ensure prompt processing of your matter, please observe the following notes:

- Please keep the article number IAN: 317024 and the purchase receipt as a purchase verification for all inquiries.
- The article number can be found on the rating plate, an engraving, the title page of your instructions (in the bottom left), or as a label on the rear or underside of the device.
- If faulty operation or other defects occur, first contact the Service Centre listed in the following by telephone or email.
- Then, you are able to send a product reported as defective free of charge to the service address specified to you, including the purchase receipt and the information on the defect and when it occurred.

At www.lidl-service.com you can download this and many other manuals, product videos and installation software.



This QR code takes you directly to the Lidl Service website (www.lidl-service.com), where you can enter the article number (IAN) 317024 to open your user instructions.



Supplier

Please note that the following address is no service address. First contact the aforementioned Service Centre.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
DE-22761 Hamburg
GERMANY



Service Centre

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: hoyer@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: hoyer@lidl.ie

MT Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: hoyer@lidl.com.mt

CY Service Cyprus
Tel.: 8009 4409
E-Mail: hoyer@lidl.com.cy

IAN: 317024

Sommaire

1. Aperçu de l'appareil	22
2. Utilisation conforme	23
3. Consignes de sécurité	24
4. Éléments livrés	26
5. Utilisation	26
5.1 Mise en marche/arrêt et réglage du flux d'air	27
5.2 Fonction de refroidissement	27
5.3 Coiffage	27
5.4 Changement de brosses coiffantes	27
6. Nettoyage	28
7. Rangement	28
8. Mise au rebut	28
9. Dépannage	29
10. Caractéristiques techniques	29
11. Garantie de HOYER Handel GmbH valable pour la France	30
12. Garantie de HOYER Handel GmbH valable pour la Belgique	32

1. Aperçu de l'appareil

- 1 Câble avec fiche secteur
- 2 Anneau de suspension
- 3 Articulation de câble
- 4 Ouverture d'aspiration d'air
- 5 Interrupteur Marche/Arrêt et interrupteur pour les niveaux de puissance :
O (arrêt)
I (flux d'air lent, température moindre)
II (flux d'air rapide, température plus élevée)
- 6 ❄ Bouton de la fonction de refroidissement (fonction Cool shot)
- 7 Émission ionique
- 8 Repère fléché
- 9 Brosse ronde
- 10 Ouverture de sortie d'air
- 11 ▲ Bouton de déverrouillage des brosses coiffantes
- 12 Brosse demi-ronde
- 13 🔒 Repère pour mettre en place/retirer une brosse coiffante
- 14 🔒 Repère pour le verrouillage d'une brosse coiffante

Merci beaucoup pour votre confiance !

Nous vous félicitons pour l'acquisition de votre nouvelle brosse soufflante professionnelle.

Pour manipuler le produit en toute sécurité et vous familiariser avec le volume de livraison :

- Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation.
- Respectez en priorité les consignes de sécurité !
- L'appareil ne doit être utilisé qu'aux fins décrites dans ce mode d'emploi.
- Conservez ce mode d'emploi.
- Si vous transmettez l'appareil à un tiers, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvelle brosse soufflante professionnelle !

Symboles sur l'appareil



N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou tout autre récipient contenant de l'eau.



Respectez les informations contenues dans ce mode d'emploi. Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

2. Utilisation conforme

La brosse soufflante professionnelle est uniquement destinée à sécher et mettre en forme vos propres cheveux, humains et naturels. L'appareil est conçu pour un usage domestique privé et ne peut être utilisé à des fins commerciales.

L'appareil doit être utilisé uniquement à l'intérieur.

Utilisation impropre prévisible

AVERTISSEMENT : risque de blessures !

- ⊗ N'utilisez pas la brosse soufflante pour sécher d'autres parties du corps, des animaux ou des objets. N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux artificiels ou des extensions.
-

3. Consignes de sécurité

Avertissements

Les avertissements suivants sont utilisés si nécessaire dans le présent mode d'emploi :




DANGER ! Risque élevé : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures graves, voire la mort.

AVERTISSEMENT ! Risque moyen : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures ou des dommages matériels graves.

ATTENTION : risque faible : le non-respect de l'avertissement peut provoquer des blessures légères ou entraîner des dommages matériels.

REMARQUE : remarques et particularités dont il faut tenir compte en manipulant l'appareil.

Instructions pour une utilisation en toute sécurité

- ⊙ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et/ou de connaissance lorsqu'ils sont surveillés ou qu'ils ont été informés de l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ni faire l'entretien de l'appareil sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et surveillés.
- ⊙ L'appareil et le câble de raccordement doivent être hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ⊙ Lorsque la brosse soufflante est utilisée dans une salle de bain, il faut débrancher l'appareil après utilisation. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est arrêté.
- ⊙  N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou tout autre récipient contenant de l'eau.
- ⊙ Si le câble de raccordement au secteur de cet appareil est endommagé, il faut le faire remplacer par le fabricant, son service après-vente ou une personne ayant une qualification similaire pour éviter les mises en danger.
- ⊙ Comme protection supplémentaire, il est conseillé de pourvoir l'installation d'un dispositif différentiel résiduel (FI/RCD) avec un courant de déclenchement nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit. Demandez conseil à votre électricien. Faites exclusivement appel à un électricien spécialisé pour effectuer le montage.



DANGER pour les enfants

- ⊙ Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sachets en plastique. Ceux-ci présentent un risque d'asphyxie.



DANGER pour et provoqué par les animaux domestiques et d'élevage

- ⊙ Les appareils électriques peuvent présenter des dangers pour les animaux domestiques et d'élevage. De plus, ceux-ci peuvent endommager l'appareil. Maintenez par conséquent les animaux éloignés des appareils électriques.



DANGER ! Risque d'électrocution en raison de l'humidité

- ⊙ Veillez toujours à ce que l'appareil ne puisse pas tomber dans l'eau lorsqu'il est branché.
- ⊙ Protégez l'appareil contre l'humidité, les gouttes et les projections d'eau.
- ⊙ Ne plongez pas l'appareil, le câble ou la fiche secteur dans l'eau ou dans un autre liquide.
- ⊙ Si du liquide pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur. Faites contrôler l'appareil avant de le remettre en service.
- ⊙ En cas de chute de l'appareil dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche secteur avant de retirer l'appareil. Dans ce cas, cessez d'utiliser l'appareil, faites-le vérifier par un atelier spécialisé.
- ⊙ N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées.



DANGER ! Risque d'électrocution

- ⊙ Ne mettez pas l'appareil en service si l'appareil ou le câble de raccordement présente des dommages visibles ou si l'appareil a subi une chute.
- ⊙ Disposez le câble de raccordement de façon à ce que personne ne puisse marcher dessus, se prendre dedans ou trébucher.
- ⊙ Raccordez la fiche secteur uniquement à une prise de courant conforme et facilement accessible, dont la tension correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique. Après avoir branché l'appareil, la prise de courant doit rester facilement accessible.
- ⊙ Évitez toute détérioration du câble de raccordement par des arêtes vives ou des surfaces brûlantes. N'enroulez pas le câble de raccordement autour de l'appareil (risque de rupture du câble !).
- ⊙ Veillez à ne pas coincer ou écraser le câble de raccordement.
- ⊙ Pour débrancher la fiche secteur de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche secteur, jamais sur le câble de raccordement.
- ⊙ Débranchez la fiche secteur de la prise de courant ...
... après chaque utilisation,
... lorsqu'une panne survient,
... quand vous n'utilisez pas l'appareil,
... avant de nettoyer l'appareil et
... en cas d'orage.
- ⊙ Afin d'éviter tout risque d'accident, n'effectuez aucune modification au niveau de l'article. Ne remplacez pas le câble de raccordement vous-même. Confiez les réparations uniquement à un atelier spécialisé ou au centre de service.
- ⊙ N'essayez jamais d'éliminer de la poussière ou des corps étrangers de l'intérieur de l'appareil à l'aide d'objets pointus (par ex. avec un peigne à queue).



DANGER ! Risque d'incendie

- ⊙ Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- ⊙ Ne couvrez jamais l'appareil et ne le posez jamais sur des objets mous (comme des serviettes de toilettes par ex.).
- ⊙ Assurez-vous que les ouvertures d'aspiration et de sortie de l'air soient dégagées en permanence. Tenez l'ouverture d'aspiration d'air éloignée des cheveux longs ou des objets susceptibles d'être aspirés.
- ⊙ Cet appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe. En cas de surchauffe, par ex. si les ouvertures d'aspiration et de sortie de l'air sont couvertes, l'appareil s'arrête automatiquement. Le cas échéant, placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur O (arrêt), débranchez la fiche secteur de la prise de courant et laissez suffisamment refroidir l'appareil. Avant de le remettre en marche, assurez-vous que l'ouverture d'aspiration d'air n'est pas obstruée par des cheveux ou d'autres corps étrangers.
- ⊙ Ne mettez pas en marche l'appareil en même temps qu'un autre appareil de puissance absorbée élevée branché sur la même multiprise.
- ⊙ N'utilisez pas de rallonge.



DANGER ! Risque de brûlures

- ⊙ N'orientez pas le flux d'air chaud vers les yeux, les mains ou d'autres parties du corps sensibles à la chaleur.
- ⊙ Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil.
- ⊙ Laissez complètement refroidir l'appareil avant de le nettoyer ou de le ranger.
- ⊙ Laissez refroidir tous les accessoires avant de les détacher de l'appareil.

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels

- ⊙ Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- ⊙ Ne placez jamais l'appareil sur des surfaces brûlantes (par ex. les plaques de cuisson) ou à proximité des sources de chaleur ou de flammes nues.
- ⊙ N'utilisez pas de détergent corrosif ou provoquant des rayures.
- ⊙ N'exposez pas l'appareil à des températures inférieures à -10 °C ou supérieures à +40 °C.

4. Éléments livrés

- 1 brosse soufflante
- 2 brosses coiffantes :
 - 1 brosse ronde 9
 - 1 brosse demi-ronde 12
- 1 mode d'emploi

5. Utilisation

REMARQUE : avant la première utilisation, mettez l'appareil en marche et faites-le fonctionner quelques minutes à vitesse et température maximum. Une légère odeur due à la fabrication peut alors se dégager. Elle ne présente aucun danger et n'apparaît que lors de la première utilisation. Assurez une bonne aération de la pièce.

Fonction ionisante

Cet appareil dispose d'une fonction ionisante appliquant en continu des ions sur les cheveux afin de réduire l'électricité statique des cheveux et de faciliter leur mise en forme.

5.1 Mise en marche/arrêt et réglage du flux d'air

1. Branchez la fiche secteur 1 à une prise de courant facile d'accès. Après avoir branché l'appareil, la prise de courant doit rester facilement accessible.
2. À l'aide de l'interrupteur Marche/Arrêt 5 et de l'interrupteur pour les niveaux de vitesse, mettez l'appareil en marche et sélectionnez la vitesse de flux d'air souhaitée :
O = arrêt
I = flux d'air lent, température moindre
II = flux d'air rapide, température plus élevée
3. Une fois que les cheveux sont secs/coiffés, placez l'interrupteur Marche/Arrêt 5 sur O (arrêt) et débranchez la fiche secteur.

5.2 Fonction de refroidissement

Pour une meilleure tenue de la coiffure, vous pouvez à l'aide du bouton 6 ❄️ refroidir une mèche de cheveux que vous avez mise en forme au moyen de l'air chaud.

Maintenez le bouton 6 ❄️ enfoncé pendant le séchage pour obtenir un flux d'air froid, peu importe la température de départ. Lorsque vous n'avez plus besoin du flux d'air froid, relâchez le bouton 6 ❄️.

5.3 Coiffage

Les brosses coiffantes permettent de coiffer de manière ciblée des mèches de cheveux précises.

- À l'aide de la brosse demi-ronde 12, vous pouvez brosser les cheveux pendant le séchage mais également apporter de légères ondulations à vos cheveux et obtenir plus de volume au niveau des racines.

- La brosse ronde 9 au corps en aluminium emmagasinant la chaleur et aux poils en nylon permet de former des boucles/des ondulations et confère aux cheveux plus de volume.

1. Pour former des boucles/des ondulations, tournez une mèche de cheveux en partant de la pointe autour de la brosse ronde.
2. Mettez l'appareil en marche et sélectionnez le niveau de puissance souhaité.

5.4 Changement de brosses coiffantes



DANGER !

- ⊙ Laissez refroidir tous les accessoires avant de les détacher de l'appareil.
-

Mettre la brosse coiffante en place

1. Figure A : placez la brosse coiffante sur l'ouverture de sortie d'air de telle sorte que le repère gauche 🔒 13 soit aligné sur le bouton de déverrouillage ▲ 11.
2. Tournez ensuite la brosse coiffante sur le repère droit 🔒 14 jusqu'à ce que la brosse coiffante s'encliquète de manière audible.

Retirer la brosse coiffante

1. Figure B : appuyez sur le bouton de déverrouillage ▲ 11 et tournez la brosse coiffante sur le repère gauche 🔒 13.
2. Retirez la brosse coiffante.

6. Nettoyage



DANGER !

- ⊙ Débranchez la fiche secteur 1 de la prise de courant avant de nettoyer la brosse soufflante.
- ⊙ Laissez refroidir tous les accessoires avant de les détacher de l'appareil.

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

- ⊙ N'utilisez pas de détergent corrosif ou provoquant des rayures.

Nettoyez l'appareil régulièrement. Veillez particulièrement à ce qu'il n'y ait pas de poussière, de cheveux ou de peluches dans l'ouverture d'aspiration d'air 4 et dans l'ouverture de sortie d'air 10.

- Utilisez un chiffon doux humide pour nettoyer le boîtier, la grille de protection située au-dessus de l'ouverture d'aspiration d'air 4 ainsi que les brosses coiffantes.
- Retirez la brosse coiffante de la brosse soufflante. Tenez la brosse soufflante avec l'ouverture de sortie d'air 10 vers le bas. Nettoyez la grille de l'ouverture de sortie d'air à l'aide d'un pinceau.

7. Rangement

AVERTISSEMENT : risque de dommages matériels !

- ⊙ N'enroulez pas le câble autour de l'appareil (risque de rupture du câble !).

- L'anneau de suspension 2, pratique et sûr, permet d'accrocher l'appareil lorsque vous souhaitez le ranger.

8. Mise au rebut

Ce produit est soumis aux exigences de la directive 2012/19/UE. Le symbole de la poubelle sur roues barrée signifie que, dans l'Union européenne, le produit doit faire l'objet d'une collecte séparée des déchets. Cela s'applique au produit et à tous les accessoires portant ce symbole. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être déposés dans un point de collecte chargé du recyclage des appareils électriques et électroniques.



Ce symbole de recyclage identifie p. ex. un objet ou des parties de matériaux comme étant recyclables. Le recyclage contribue à réduire l'utilisation de matières premières et à protéger l'environnement.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du producteur et doit faire l'objet d'un tri sélectif.



Emballage

Si vous souhaitez mettre l'emballage au rebut, respectez les prescriptions environnementales correspondantes de votre pays.

9. Dépannage

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, procédez dans un premier temps aux tests de cette liste de contrôle. Il s'agit peut-être seulement d'un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même.




DANGER ! Risque d'électrocution !

- ⦿ N'essayez en aucun cas de réparer l'appareil vous-même.

Problème	Cause possible / solution
Ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • L'alimentation électrique est-elle établie correctement ? • La protection contre la surchauffe a-t-elle arrêté l'appareil ? Placez l'interrupteur Marche/Arrêt 5 sur 0 (arrêt), débranchez la fiche secteur 1 de la prise de courant et laissez suffisamment refroidir l'appareil. Avant de le remettre en marche, assurez-vous que l'ouverture d'aspiration d'air n'est pas obstruée par des cheveux ou d'autres corps étrangers.

10. Caractéristiques techniques

Modèle :	SWBP 1000 A1
Tension secteur :	220-240 V ~ 50-60 Hz
Classe de protection :	II 
Puissance :	1000 W

Symboles utilisés

	Isolation de protection
	Geprüfte Sicherheit (sécurité contrôlée). Les appareils doivent satisfaire aux Règles techniques reconnues en vigueur et être conformes à la Loi sur la sécurité des produits (Produktsicherheitsgesetz/ ProdSG).
	Avec ce marquage CE, la société HOYER Handel GmbH déclare la conformité avec la réglementation de l'Union européenne.
	Ce symbole rappelle qu'il faut éliminer l'emballage en respectant l'environnement.
	Matériaux recyclables : carton (hormis le carton ondulé)

Sous réserves de modifications techniques.

11. Garantie de HOYER Handel GmbH valable pour la France

Chère cliente, cher client,
Vous obtenez pour cet appareil une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts de ce produit, vous disposez de droits légaux contre le vendeur de ce produit. Ces droits ne sont pas limités par notre garantie présentée par la suite.
Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1. S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Conditions de garantie

Le délai de garantie commence à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse d'origine. Ce document sert de justificatif d'achat. Si au cours des trois années suivant la date d'achat, des défauts de matériel ou de fabrication apparaissent sur ce produit, celui-ci vous est, à notre discrétion, réparé ou remplacé gratuitement, ou le prix d'achat est remboursé. Les conditions pour faire valoir la garantie sont que l'appareil et la preuve d'achat (ticket de caisse) soient présentés dans un délai de trois ans et que le défaut ainsi que le moment où il est survenu soient brièvement décrits par écrit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, nous vous renvoyons le produit réparé ou neuf. La réparation ou l'échange du produit ne constitue pas un nouveau commencement de période de la garantie.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Durée de garantie et requêtes légales pour vices de construction

La durée de garantie n'est pas prolongée par son application. Ceci est également valable sur les pièces réparées et remplacées. Les dommages et les vices déjà présents au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Après l'expiration de la garantie, les réparations à effectuer sont payantes.

Etendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des prescriptions de qualité rigoureuses et a été vérifié minutieusement avant livraison.

La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication.

Sont exclus de la garantie les pièces d'usure qui sont soumises à une usure normale et les dommages subis par des pièces fragiles, par ex. les interrupteurs, batteries, sources d'éclairage ou d'autres pièces en verre.

Cette garantie est perdue si l'appareil n'a pas été utilisé ou entretenu de manière conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les consignes présentées dans le mode d'emploi. Les fins d'utilisation et les actions contre-indiquées ou déconseillées dans le mode d'emploi doivent impérativement être évitées.

Le produit est exclusivement conçu pour un usage privé non commercial. La manipulation non autorisée et non conforme, l'utilisation de force et les interventions non effectuées par notre centre de service autorisé entraînent la perte de garantie.

Déroulement en cas de garantie

Pour assurer un traitement rapide de votre demande, respectez les éléments suivants :

- Pour toute demande, tenez à disposition le numéro d'article IAN : 31 7024 et le ticket de caisse comme preuve d'achat.
- Vous trouverez les numéros d'article sur la plaque signalétique, une gravure, la page de titre de votre notice (en bas, à gauche) ou sur l'autocollant apposé à l'arrière ou sur le dessous de l'appareil.
- En cas d'erreur de fonctionnement ou autres pannes, contactez d'abord par téléphone ou par e-Mail le centre de service cité ci-dessous.

- Envoyez ensuite gratuitement à l'adresse de service qu'on vous a donnée le produit considéré comme défectueux en y joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et l'indication du défaut ainsi que du moment où il est survenu.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce mode d'emploi ainsi que ceux d'autres produits, des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation.



Ce code QR vous permet d'accéder directement à la page du service client Lidl (www.lidl-service.com) et vous permet d'ouvrir votre mode d'emploi lorsque vous avez saisi le numéro d'article (IAN) 31 7024.



Centre de service

(FR) Service France
Tel.: 0800 919270
E-Mail: hoyer@lidl.fr

IAN : 317024



Fournisseur

Attention ! L'adresse suivante n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le centre de service cité plus haut.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
DE-22761 Hamburg
ALLEMAGNE

12. Garantie de HOYER Handel GmbH valable pour la Belgique

Chère cliente, cher client,

Vous obtenez pour cet appareil une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts de ce produit, vous disposez de droits légaux contre le vendeur de ce produit. Ces droits ne sont pas limités par notre garantie présentée par la suite.

Conditions de garantie

Le délai de garantie commence à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse d'origine. Ce document sert de justificatif d'achat. Si au cours des trois années suivant la date d'achat, des défauts de matériel ou de fabrication apparaissent sur ce produit, celui-ci vous est, à notre discrétion, réparé ou remplacé gratuitement. Les conditions pour faire valoir la garantie sont que l'appareil et la preuve d'achat (ticket de caisse) soient présentés dans un délai de trois ans et que le défaut ainsi que le moment où il est survenu soient brièvement décrits par écrit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, nous vous renvoyons le produit réparé ou neuf. La réparation ou l'échange du produit ne constitue pas un nouveau commencement de période de la garantie.

Durée de garantie et requêtes légales pour vices de construction

La durée de garantie n'est pas prolongée par son application. Ceci est également valable sur les pièces réparées et remplacées. Les dommages et les vices déjà présents au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Après l'expiration de la garantie, les réparations à effectuer sont payantes.

Etendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des prescriptions de qualité rigoureuses et a été vérifié minutieusement avant livraison.

La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication.

Sont exclus de la garantie les pièces d'usure qui sont soumises à une usure normale et les dommages subis par des pièces fragiles, par ex. les interrupteurs, batteries, sources d'éclairage ou d'autres pièces en verre.

Cette garantie est perdue si l'appareil n'a pas été utilisé ou entretenu de manière conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les consignes présentées dans le mode d'emploi. Les fins d'utilisation et les actions contre-indiquées ou déconseillées dans le mode d'emploi doivent impérativement être évitées.

Le produit est exclusivement conçu pour un usage privé non commercial. La manipulation non autorisée et non conforme, l'utilisation de force et les interventions non effectuées par notre centre de service autorisé entraînent la perte de garantie.

Déroulement en cas de garantie

Pour assurer un traitement rapide de votre demande, respectez les éléments suivants :

- Pour toute demande, tenez à disposition le numéro d'article IAN : 317024 et le ticket de caisse comme preuve d'achat.
- Vous trouverez les numéros d'article sur la plaque signalétique, une gravure, la page de titre de votre notice (en bas, à gauche) ou sur l'autocollant apposé à l'arrière ou sur le dessous de l'appareil.
- En cas d'erreur de fonctionnement ou autres pannes, contactez d'abord par téléphone ou par e-Mail le centre de service cité ci-dessous.

- Envoyez ensuite gratuitement à l'adresse de service qu'on vous a donnée le produit considéré comme défectueux en y joignant la preuve d'achat (ticket de caisse) et l'indication du défaut ainsi que du moment où il est survenu.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce mode d'emploi ainsi que ceux d'autres produits, des vidéos sur les produits et des logiciels d'installation.



Ce code QR vous permet d'accéder directement à la page du service client Lidl (www.lidl-service.com) et vous permet d'ouvrir votre mode d'emploi lorsque vous avez saisi le numéro d'article (IAN) 317024.



Centre de service

Ⓡ Service Belgique
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: hoyer@lidl.be

IAN : 317024



Fournisseur

Attention ! L'adresse suivante n'est pas une adresse de service. Contactez d'abord le centre de service cité plus haut.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
DE-22761 Hamburg
ALLEMAGNE

Inhoud

1. Overzicht	36
2. Correct gebruik	37
3. Veiligheidsinstructies	38
4. Levering	40
5. Bediening	40
5.1 In-/uitschakelen en luchtstroom regelen.....	41
5.2 Afkoelfunctie	41
5.3 Stylen	41
5.4 Stylingborstels verwisselen	41
6. Reinigen	42
7. Bewaren	42
8. Weggooien	42
9. Problemen oplossen	43
10. Technische gegevens	43
11. Garantie van HOYER Handel GmbH	44

1. Overzicht

- 1 Kabel met stekker
- 2 Ophangoog
- 3 Kabelscharnier
- 4 Luchtaanzuigopening
- 5 In-/uitschakelknop en schakelaar voor vermogensstanden:
O (uit)
I (lage luchtstroom, lagere temperatuur)
II (hoge luchtstroom, hogere temperatuur)
- 6 ❄ Toets voor afkoelfunctie (Cool shot)
- 7 Uitgang ionisatie
- 8 Pijlmarkering
- 9 Ronde borstel
- 10 Luchtuitlaatopening
- 11 ▲ Ontgrendelingsknop voor stylingborstels
- 12 Halfronde borstel
- 13 🔒 Markering voor het plaatsen/verwijderen van een stylingborstel
- 14 🔒 Markering voor het vergrendelen van een stylingborstel

Hartelijk dank voor uw vertrouwen!

Gefeliciteerd met uw nieuwe föhnborstel Professional.

Om het product veilig te gebruiken en om alle functies van het apparaat te leren kennen:

- Lees deze handleiding vóór de eerste ingebruikname zorgvuldig door.
- Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht!
- Het apparaat mag alleen worden bediend zoals in deze handleiding wordt beschreven.
- Bewaar deze handleiding goed.
- Wanneer u het apparaat ooit aan iemand doorgeeft, dient u deze handleiding bij te voegen. De handleiding maakt deel uit van het product.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe föhnborstel Professional!

Symbolen op het apparaat



Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere kommen die water bevatten.



Neem de informatie in deze handleiding in acht. Lees deze handleiding voordat u het apparaat gebruikt.

2. Correct gebruik

De föhnborstel Professional is uitsluitend bedoeld voor het drogen en stylen van echt, eigen, menselijk hoofdhaar.

Het apparaat is ontworpen voor privégebruik en mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt.

Het apparaat mag uitsluitend binnen worden gebruikt.

Voorzienbaar misbruik

WAARSCHUWING voor verwondingen!

- ⊗ Droog met de föhnborstel geen andere lichaamsdelen, dieren of voorwerpen. Gebruik het apparaat niet voor kunsthaar of haarextensions.
-

3. Veiligheidsinstructies

Waarschuwingen

Indien nodig, worden de volgende waarschuwingen in deze handleiding gebruikt:




GEVAAR! Hoog risico: het niet in acht nemen van de waarschuwing kan tot letsel leiden.

WAARSCHUWING! Matig risico: het niet in acht nemen van de waarschuwing kan verwondingen of ernstige materiële schade veroorzaken.

LET OP: gering risico: het niet in acht nemen van de waarschuwing kan lichte verwondingen of materiële schade veroorzaken.

AANWIJZING: situaties en bijzonderheden waarop tijdens het gebruik van het apparaat moet worden gelet.

Instructies voor een veilig gebruik

- ⊙ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan of met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat instructies hebben gekregen en de daaruit voortvloeiende risico's hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet door kinderen worden schoongemaakt en onderhouden, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- ⊙ Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het aansluitsnoer.
- ⊙ Wanneer de föhnborstel in een badkamer wordt gebruikt, moet de stekker na gebruik uit het stopcontact worden getrokken. De nabijheid van water vormt een gevaar, ook al is het apparaat uitgeschakeld.
- ⊙  Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere kommen die water bevatten.
- ⊙ Wanneer het netaansluitsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet dit door de fabrikant of diens klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon worden vervangen, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- ⊙ Als extra beveiliging wordt het installeren van een aardlekschakelaar (FI/RCD) met een nominale uitschakelstroom van maximaal 30 mA in het stroomcircuit aanbevolen. Vraag uw elektrisch installateur om advies. Laat de montage uitsluitend uitvoeren door een erkend elektricien.



GEVAAR voor kinderen

- ⊙ Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er bestaat verstikkingsgevaar.



GEVAAR voor en door huis- en gebruiksdieren

- ⊙ Van elektrische apparaten kunnen gevaren voor huis- en gebruiksdieren uitgaan. Verder kunnen dieren ook schade aan het apparaat veroorzaken. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.



GEVAAR voor een elektrische schok door vocht

- ⊙ Leg het apparaat nooit zo neer, dat het in aangesloten toestand in water kan vallen.
- ⊙ Bescherm het apparaat tegen vocht, druppels of spatwater.
- ⊙ Het apparaat, de kabel en de stekker mogen niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld.
- ⊙ Wanneer er vloeistof in het apparaat terecht komt, moet de stekker direct uit het stopcontact worden getrokken. Laat het apparaat controleren alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.
- ⊙ Mocht het apparaat toch ooit in het water vallen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en pak daarna het apparaat pas uit het water. Gebruik het apparaat in dat geval niet meer, maar laat het door een gespecialiseerd bedrijf controleren.
- ⊙ Bedien het apparaat niet met natte handen.



GEVAAR voor een elektrische schok

- ⊙ Neem het apparaat niet in gebruik, wanneer het apparaat of het aansluitsnoer zichtbaar beschadigd is of wanneer het apparaat voorheen is gevallen.
- ⊙ Leg het aansluitsnoer zodanig neer dat niemand erop kan trappen, erachter blijft hangen of erover kan struikelen.
- ⊙ Sluit de stekker alleen aan op een op de juiste wijze geïnstalleerd, gemakkelijk toegankelijk stopcontact, waarvan de spanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje. Het stopcontact moet ook na het aansluiten goed toegankelijk blijven.
- ⊙ Let erop dat het aansluitsnoer niet door scherpe randen of hete plaatsen kan worden beschadigd. Wikkel het aansluitsnoer niet rond het apparaat (risico op kabelbreuk!).
- ⊙ Let erop dat het aansluitsnoer niet vastgeklemd wordt of bekneld raakt.
- ⊙ Om de stekker uit het stopcontact te trekken, moet u altijd aan de stekker trekken, nooit aan het aansluitsnoer.
- ⊙ Trek de stekker uit het stopcontact, ...
... na elk gebruik,
... wanneer er zich een storing voordoet,
... wanneer u het apparaat niet gebruikt,
... voordat u het apparaat reinigt en ... bij onweer.
- ⊙ Om gevaarlijke situaties te voorkomen, brengt u geen veranderingen aan het artikel aan. Ook het aansluitsnoer mag niet zelf worden vervangen. Laat repa-

raties alleen door een gespecialiseerd bedrijf of in het servicecenter uitvoeren.

- ⊙ Probeer nooit met puntige voorwerpen (bijv. met een steelkam) stof of vreemde voorwerpen uit het binnenste van het apparaat te verwijderen.



GEVAAR - Brandgevaar

- ⊙ Laat het aangesloten apparaat nooit zonder toezicht achter.
- ⊙ Dek het apparaat nooit af en leg het nooit op zachte voorwerpen (zoals bijv. handdoeken) neer.
- ⊙ Let erop dat de luchtaanzuig- en luchtuitlaatopening altijd vrij zijn. Houd de luchtaanzuigopening uit de buurt van lang haar of voorwerpen die aangezogen zouden kunnen worden.
- ⊙ Dit apparaat heeft een beveiliging tegen oververhitting. Bij oververhitting, bijv. door het afdekken van de luchtaanzuig- of luchtuitlaatopening, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Zet in dat geval de in-/uitschakelknop op O (uit), trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat voldoende afkoelen. Zorg ervoor dat de luchtaanzuigopening niet wordt geblokkeerd door haar of vreemde voorwerpen alvorens het apparaat opnieuw in te schakelen.
- ⊙ Schakel het apparaat niet gelijktijdig in met een ander apparaat dat een hoog vermogen vraagt, dat op hetzelfde meervoudige stopcontact is aangesloten.
- ⊙ Gebruik geen verlengkabel.



GEVAAR voor verwondingen door verbranden

- ⊙ Richt de warme luchtstroom niet op ogen, handen of andere voor warmte gevoelige lichaamsdelen.
- ⊙ Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan.

- ⊙ Laat het apparaat volledig afkoelen, voordat u het reinigt of opbergt.
- ⊙ Laat alle accessoires afkoelen, voordat u ze van het apparaat verwijdert.

WAARSCHUWING voor materiële schade

- ⊙ Gebruik uitsluitend de originele accessoires.
- ⊙ Leg het apparaat nooit op hete oppervlakken (bijv. fornuisplaten) of in de buurt van warmtebronnen of open vuur.
- ⊙ Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen.
- ⊙ Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen lager dan -10 °C of hoger dan +40 °C.

4. Levering

- 1 föhnborstel
- 2 stylingborstels:
 - 1 ronde borstel 9
 - 1 halfronde borstel 12
- 1 handleiding

5. Bediening

AANWIJZING: vóór het eerste gebruik dient u het apparaat in te schakelen en laat u het enkele minuten met de hoogste snelheid en met de hoogste temperatuur draaien. Daarbij kunt u een vreemde geur ruiken die wordt veroorzaakt door de fabricage. Dit kan geen kwaad en doet zich alleen voor bij het eerste gebruik. Zorg voor een goede ventilatie van de ruimte.

Ionisatiefunctie

Dit apparaat heeft een ionisatiefunctie die voortdurend ionen op het haar aanbrengt om de statische oplading van het haar te verminderen en de styling te verbeteren.

5.1 In-/uitschakelen en luchtstroom regelen

1. Steek de stekker 1 in een goed toegankelijk stopcontact. Het stopcontact moet ook na het aansluiten goed toegankelijk blijven.
2. Met de in-/uitschakelknop 5 en de schakelaar voor de snelheidsstanden schakelt u het apparaat in en kiest u de gewenste snelheid voor de luchtstroom:
O = uit
I = lage luchtstroom, lagere temperatuur
II = hoge luchtstroom, hogere temperatuur
3. Na het drogen/stylen zet u de in-/uitschakelknop 5 op O (uit) en trekt u de stekker uit het stopcontact.

5.2 Afkoelfunctie

Om de houdbaarheid van het kapsel te verbeteren, kunt u het gedeelte van het haar dat met warme lucht is gestyled, met behulp van de toets 6 ✨ afkoelen.

Houd de toets 6 ✨ tijdens het drogen ingedrukt om onafhankelijk van de uitgangstemperatuur een koele luchtstroom te krijgen. Wanneer de koele luchtstroom niet meer nodig is, laat u de toets 6 ✨ los.

5.3 Stylen

De stylingborstels maken gericht stylen van bepaalde gedeelten van het haar mogelijk.

- Met de halfronde borstel 12 kunt u het haar tijdens het drogen doorborstelen, maar ook zachte golven in het haar aanbrengen voor meer volume aan de haarlijn.
- De ronde borstel 9 met de aluminium behuizing die warmte opslaat en de nylonborstels, is geschikt voor het vormen van krullen/golven en geeft het haar meer volume.

1. Draai een streng haar vanaf de punt omhoog om de ronde borstel heen om krullen/golven te maken.
2. Schakel het apparaat in en kies de gewenste vermogensstand.



5.4 Stylingborstels verwisselen





GEVAAR!

- ⊙ Laat alle accessoires afkoelen, voordat u ze van het apparaat verwijdert.
-

Stylingborstel plaatsen

1. Afbeelding A: plaats de stylingborstel zo op de luchtuitlaatopening dat de linkermarkering  13 naar de ontgrendelingsknop  11 wijst.
2. Draai dan de stylingborstel naar de rechtermarkering  14, totdat de stylingborstel hoorbaar vastklikt.

Stylingborstel verwijderen

1. Afbeelding B: druk de ontgrendelingsknop  11 in en draai de stylingborstel naar de linkermarkering  13.
2. Verwijder de stylingborstel.

6. Reinigen



GEVAAR!

- ⦿ Trek de stekker 1 uit het stopcontact voordat u de föhnborstel reinigt.
- ⦿ Laat alle accessoires afkoelen, voordat u ze van het apparaat verwijdert.

WAARSCHUWING voor materiële schade!

- ⦿ Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen.
-

Maak het apparaat regelmatig schoon. Let er vooral op dat er geen stof, haren en pluizen in de luchtaanzuigopening 4 en luchtuitlaatopening 10 zitten.

- Veeg de behuizing, het beschermrooster over de luchtaanzuigopening 4 en de stylingborstels met een iets vochtige doek af.
- Verwijder de stylingborstel van de föhnborstel. Houd de föhnborstel met de luchtuitlaatopening 10 naar beneden. Maak het beschermrooster van de luchtuitlaatopening schoon met een kwastje.

7. Bewaren

WAARSCHUWING voor materiële schade!

- ⦿ Wikkel de kabel niet rond het apparaat (risico op kabelbreuk!).
-
- U kunt het apparaat veilig en praktisch opbergen aan het ophangoog 2.

8. Weggooien

Dit product valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU.

Het symbool van de doorgestreepte afvalton op wieltjes betekent dat het product in de



Europese Unie gescheiden moet worden weggegooid. Dat geldt voor het product en alle met dit symbool aangeduide accessoires. Aldus aangeduide producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten bij een innamepunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden afgegeven.

Dit recyclingsymbool markeert

bijv. een voorwerp of materiaaldelen als waardevol voor de terugwinning. Recycling help het verbruik van grondstoffen te reduceren en het milieu te ontlasten.



Verpakking

Als u de verpakking wilt weggooien, houdt u dan aan de betreffende milieuvoorschriften in uw land.

9. Problemen oplossen

Wanneer uw apparaat een keer niet functioneert zoals gewenst, doorloopt u eerst deze checklist. Misschien is het een klein probleem dat u zelf kunt oplossen.




GEVAAR voor een elektrische schok!

- ⦿ Probeer in geen geval het apparaat zelf te repareren.

Storing	Mogelijke oorzaken / maatregelen
Geen werking	<ul style="list-style-type: none"> • Is de stroomvoorziening gewaarborgd? • Heeft de beveiliging tegen oververhitting het apparaat uitgeschakeld? Zet de in-/uitschakelknop 5 op 0 (uit), trek de stekker 1 uit het stopcontact en laat het apparaat voldoende afkoelen. Zorg ervoor dat de luchtaanzuigopening niet wordt geblokkeerd door haar of vreemde voorwerpen alvorens het apparaat opnieuw in te schakelen.

10. Technische gegevens

Model:	SWBP 1000 A1
Netspanning:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Beschermingsklasse:	II 
Vermogen:	1000 W

Gebruikte symbolen

	Randaarde
	Geteste veiligheid. Apparaten moeten aan de algemeen erkende regels van de techniek voldoen en zijn conform de Wet betreffende productveiligheid (ProdSG).
	Met het CE-keurmerk verklaart HOYER Handel GmbH de EU-conformiteit.
	Dit symbool herinnert u eraan om de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg te gooien.
	Herbruikbare materialen: karton (behalve golfkarton)

Technische wijzigingen voorbehouden.

11. Garantie van HOYER Handel GmbH

Geachte klant,
U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de koopdatum. Wanneer dit product onvolkomenheden vertoont, heeft u wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hiernavolgend beschreven garantie.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de koopdatum. Bewaar de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs dat u het apparaat heeft gekocht.

Indien binnen drie jaar na de koopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons – naar onze keus – gratis voor u gerepareerd of vervangen, of ontvangt u de aankoopprijs retour. Deze garantie stelt als voorwaarde, dat het defecte apparaat en het koopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar wordt overlegd en dat er kort schriftelijk wordt beschreven, waaruit de onvolkomenheid bestaat en wanneer deze zich heeft voorgedaan. Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, ontvangt u het gerepareerde product terug of u krijgt een nieuw exemplaar. Met reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke garantieaanspraken wegens gebreken

De garantieperiode wordt door de vrijwaring niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schades en onvolkomenheden die eventueel al bij de koop aanwezig waren, moeten direct na het uitpakken worden gemeld. Aan reparaties die zich voordoen na het verstrijken van de garantieperiode zijn kosten verbonden.

Omvang van de garantie

Het apparaat werd zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en nauwgezet gecontroleerd vóór levering. De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten.

Van de garantie uitgesloten zijn slijtonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's, lichtbronnen of andere onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt, wanneer het product werd beschadigd of ondeskundig werd gebruikt of onderhouden. Voor een juist gebruik van het product moeten alle instructies die in de handleiding staan vermeld, nauwkeurig worden nageleefd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden. Het product is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en niet voor commercieel gebruik. Bij een oneigenlijke of ondeskundige behandeling, bij gebruikmaking van geweld en bij ingrepen die niet werden uitgevoerd door ons erkende servicecenter, vervalt de garantie.

Afhandeling in geval van garantie

Om een snelle behandeling van uw verzoek te waarborgen, dient u de volgende aanwijzingen te volgen:

- Houd voor alle aanvragen het artikelnummer IAN: 317024 en de kassabon als bewijs voor de koop bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, ingegraveerd, op de titelpagina van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderkant van het apparaat.

- Wanneer zich functiestoringen of andere onvolkomenheden voordoen, neemt u eerst telefonisch of per e-mail contact op met het hierna genoemde servicecenter.
- Een product dat geregistreerd staat als defect, kunt u dan met bijvoeging van de aankoopnota (kassabon) en de vermelding waaruit de onvolkomenheid bestaat en wanneer deze zich heeft voorgedaan, franco naar het serviceadres sturen dat u is meegedeeld.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en nog veel meer handleidingen, product-video's en installatiesoftware downloaden.



Met deze QR-code gaat u direct naar de Lidl-service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door middel van het invoeren van het artikelnummer (IAN) 31 7024 uw handleiding openen.



Servicecenters

(NL) Service Nederland
 Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
 E-Mail: hoyer@lidl.nl

(BE) Service België
 Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
 E-Mail: hoyer@lidl.be

IAN: 317024



Leverancier

Let erop, dat het onderstaande adres geen serviceadres is. Neem eerst contact op met het bovengenoemde servicecenter.

HOYER Handel GmbH
 Tasköprüstraße 3
 DE-22761 Hamburg
 DUITSLAND

Spis treści

1. Przegląd	46
2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	47
3. Wskazówki bezpieczeństwa	48
4. Zawartość zestawu	50
5. Obsługa	51
5.1 Włączanie/wyłączanie oraz regulacja strumienia powietrza.....	51
5.2 Funkcja schładzania powietrza	51
5.3 Stylizacja	51
5.4 Wymiana szczotki do stylizacji	52
6. Czyszczenie	52
7. Przechowywanie	52
8. Utylizacja	53
9. Rozwiązywanie problemów	53
10. Dane techniczne.....	54
11. Gwarancja firmy HOYER Handel GmbH	54

1. Przegląd

- 1 Przewód zasilający z wtyczką
- 2 Uchwyt do zawieszania
- 3 Przegub kablowy
- 4 Otwór zasysający
- 5 Włącznik/wyłącznik i przełącznik poziomów mocy:
O (wył.)
I (powolny strumień powietrza, niższa temperatura)
II (szybki strumień powietrza, wyższa temperatura)
- 6 ❄ Przcisk funkcji schładzania powietrza (Cool shot)
- 7 Wyjście jonizacji
- 8 Oznaczenie strzałką
- 9 Okrągła szczotka
- 10 Otwór wylotu powietrza
- 11 ▲ Przcisk zwalniający blokadę szczotki do stylizacji
- 12 Szczotka półokrągła
- 13 🔒 Oznaczenie do nasadzania/zdejmowania szczotki do stylizacji
- 14 🔒 Oznaczenie blokady szczotki do stylizacji

Serdecznie dziękujemy za zaufanie!

Gratulujemy zakupu nowej szczotki z nadmucha-
chem ciepłego powietrza Professional.

Aby móc bezpiecznie korzystać z urządze-
nia i poznać cały zakres jego możliwości,
należy zapoznać się z poniższymi wska-
zówkami:

- Przed pierwszym uruchomie-
niem należy dokładnie przeczy-
tać niniejszą instrukcję obsługi.
- Należy bezwzględnie przestrze-
gać wskazówek bezpieczeń-
stwa!
- Urządzenie można obsługiwać
wyłącznie w sposób opisany w
tej instrukcji obsługi.
- Prosimy o zachowanie instrukcji
obsługi.
- W przypadku przekazania urzą-
dzenia innym osobom należy
dołączyć do niego instrukcję ob-
sługi. Instrukcja obsługi stanowi
część produktu.

Życzymy Państwu dużo zadowolenia z no-
wego szczotki z nadmucha-
chem ciepłego po-
wietrza Professional!

Symbole na urządzeniu



Urządzenia nie należy używać w
pobliżu wanien, natrysków, umy-
walek oraz innych naczyń zawie-
rających wodę.



Należy postępować zgodnie z in-
formacjami znajdującymi się w ni-
niejszej instrukcji. Przed
rozpoczęciem korzystania z urzą-
dzenia należy zapoznać się z tą in-
strukcją.

2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Szczotka z nadmucha-
chem ciepłego powietrza
Professional jest przeznaczona wyłącznie do
suszenia i stylizacji prawdziwych, własnych
włosów na ludzkiej głowie.

Urządzenie zaprojektowano do użytku pry-
watnego i nie wolno go używać w celach ko-
mercyjnych.

Urządzenie może być używane wyłącznie
wewnątrz pomieszczeń.

Niewłaściwe użytkowanie

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami!

- ⊙ Nie suszyć przy pomocy szczotki do
włosów z nadmucha-
chem ciepłego powie-
trza żadnych innych części ciała, zwię-
rząt ani przedmiotów. Urządzenia nie
wolno używać do sztucznych włosów
lub przedłużeń do włosów (Extensions).

3. Wskazówki bezpieczeństwa

Ostrzeżenia

W miejscach wymagających zwrócenia uwagi użyto w niniejszej instrukcji obsługi następujących wskazówek ostrzegawczych:




NIEBEZPIECZEŃSTWO! Wysokie ryzyko: Zlekceważenie ostrzeżenia może stanowić zagrożenie dla zdrowia i życia.

OSTRZEŻENIE! Średnie ryzyko: Zlekceważenie ostrzeżenia może być przyczyną obrażeń ciała lub poważnych szkód materialnych.

OSTROŻNIE! Niskie ryzyko: Zlekceważenie ostrzeżenia może być przyczyną lekkich obrażeń ciała lub szkód materialnych.

WSKAZÓWKA: Sytuacje i aspekty, które należy brać pod uwagę podczas używania urządzenia.

Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania

- ⦿ Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź przez osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia lub wiedzy, jeżeli są nadzorowane przez inne osoby lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego używania urządzenia i zrozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że mają one ponad 8 lat i pozostają pod nadzorem.
- ⦿ Dzieci poniżej 8. roku życia nie powinny mieć dostępu do urządzenia ani do kabla zasilającego.
- ⦿ Po użyciu szczotki z nadmuchem ciepłego powietrza w łazience należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Bliskość wody stwarza zagrożenie również po wyłączeniu urządzenia.
- ⦿  Urządzenia nie należy używać w pobliżu wanien, natrysków, umywalek oraz innych naczyń zawierających wodę.
- ⦿ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego urządzenia musi być on wymieniony przez producenta, jego serwis lub wykwalifikowaną osobę, co zapobiegnie powstaniu ewentualnych zagrożeń.

- ⊙ Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się zainstalowanie w obwodzie wyłącznika różnicowoprądowego (FI/RCD) o wymiarowym prądzie wyłączającym o wartości nie większej niż 30 mA. Porady w tym względzie udzieli Państwu wykwalifikowany elektryk. Montaż należy zlecić wyłącznie elektrykowi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- ⊙ Materiał opakowania nie jest zabawką dla dzieci. Dzieci nie mogą bawić się workami z tworzywa sztucznego. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO dla i ze strony zwierząt domowych oraz hodowlanych

- ⊙ Urządzenia elektryczne mogą być źródłem zagrożeń dla zwierząt domowych i hodowlanych. Również same zwierzęta mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Z tego powodu zwierzęta nie powinny mieć dostępu do urządzeń elektrycznych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem spowodowanego wilgocią

- ⊙ Nie wolno odkładać urządzenia podłączonego do prądu w taki sposób, że mogłoby spaść do wody.
- ⊙ Urządzenie należy chronić przed wilgocią oraz kroplami wody.
- ⊙ Urządzenia, kabla i wtyczki sieciowej nie wolno zanurzać w wodzie lub innych cieczach.
- ⊙ Jeśli do urządzenia dostanie się jakkolwiek ciecz, natychmiast wyjąć wtyczkę. Przed ponownym uruchomieniem należy zlecić sprawdzenie urządzenia.
- ⊙ Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka, a dopiero później wyjąć urządzenie. W takim przypadku urządzenia nie wolno używać i należy

zlecić jego sprawdzenie przez specjalistyczny serwis.

- ⊙ Urządzenia nie wolno obsługiwać mokrymi rękoma.



NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem

- ⊙ Nie włączać urządzenia po wcześniejszym upadku oraz wtedy, gdy ono samo lub kabel zasilający mają widoczne uszkodzenia.
- ⊙ Przewód zasilający należy układać w taki sposób, aby wykluczyć ryzyko ewentualnego nadeptnięcia, zaczepienia lub potknięcia.
- ⊙ Wtyczkę sieciową należy podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i łatwo dostępnego gniazdka, którego napięcie odpowiada danym umieszczonym na tabliczce znamionowej. Gniazdko musi być łatwo dostępne również po podłączeniu urządzenia.
- ⊙ Należy zwrócić uwagę na to, aby przewód zasilający nie uległ uszkodzeniu w wyniku kontaktu z ostrymi krawędziami lub gorącymi elementami. Przewodu zasilającego nie wolno owijać wokół urządzenia (niebezpieczeństwo zerwania przewodu!).
- ⊙ Należy uważać na to, aby przewód zasilający nie był zakleszczony lub zgniatany.
- ⊙ Aby wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka, należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za przewód zasilający.

- ⊙ Wtyczkę sieciową należy wyciągnąć z gniazdka:
 - ... po każdym użyciu,
 - ... w przypadku wystąpienia usterki,
 - ... w przypadku nieużywania urządzenia,
 - ... przed czyszczeniem urządzenia oraz
 - ... podczas burzy.
- ⊙ Ze względu na możliwe związane z tym zagrożenia, nie wolno wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Nie wolno również samodzielnie wymieniać przewodu zasilającego. Naprawy należy przeprowadzać wyłącznie w specjalistycznej firmie lub w centrum serwisowym.
- ⊙ Nie należy nigdy podejmować prób usuwania z wnętrza urządzenia przedmiotów obcych ani kurzu przy pomocy ostrych przedmiotów (np. przy pomocy grzebienia ze szpikulcem).



**NIEBEZPIECZEŃSTWO —
niebezpieczeństwo
poparzenia**

- ⊙ Podłączonego urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru.
- ⊙ Nigdy nie zakrywać urządzenia ani nie kłaść go na miękkich przedmiotach (np. na ręcznikach).
- ⊙ Należy dbać o to, aby otwory zasysające i wylotu powietrza były zawsze odkryte. Otwór zasysający musi znajdować się zawsze z daleka od długich włosów lub przedmiotów, które mogłyby zostać zassane.
- ⊙ Urządzenie jest wyposażone w stycznik chroniący silnik przed przegrzaniem. W przypadku przegrzania, np. z powodu zakrycia otworu zasysającego lub wylotu powietrza, urządzenie wyłączy się automatycznie. W takim wypadku należy ustawić wyłącznik w pozycji O (wył.), wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać do momentu schłodzenia się urządzenia. Przed ponownym urucho-

mieniem upewnić się, że otwór zasysający nie jest zatkany przez włosy lub ciała obce.

- ⊙ Nie włączać urządzenia jednocześnie z innym urządzeniem o wysokiej mocy podłączonym do tego samego gniazda.
- ⊙ Nie używać przedłużacza.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO
obrażeń wskutek oparzenia**

- ⊙ Nie należy kierować gorącego strumienia powietrza w stronę oczu, dłoni ani innych wrażliwych na wysoką temperaturę części ciała.
- ⊙ Nie wolno dotykać gorących powierzchni urządzenia.
- ⊙ Przed czyszczeniem lub schowaniem należy poczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- ⊙ Wszystkie dodatkowe akcesoria należy schłodzić przed ich demontażem.

**OSTRZEŻENIE przed uszkodzami
materialnymi**

- ⊙ Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
- ⊙ Nigdy nie należy kłaść urządzenia na gorących powierzchniach (np. płytach kuchennych), w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia.
- ⊙ Nie należy używać ostrych lub rysujących środków czyszczących.
- ⊙ Urządzenia nie wolno narażać na działanie temperatury poniżej -10°C i powyżej $+40^{\circ}\text{C}$.

4. Zawartość zestawu

- 1 szczotka z nadmuchem ciepłego powietrza
- 2 szczotki do stylizacji:
 - 1 okrągła szczotka 9
 - 1 szczotka półokrągła 12
- 1 instrukcja obsługi

5. Obsługa

WSKAZÓWKA: Przed pierwszym użyciem włączyć urządzenie na kilka minut i pozostawić działające na najwyższych obrotach oraz w najwyższej temperaturze. Może przy tym powstać delikatny zapach fabryczny. Zapach ten nie jest szkodliwy i pojawia się tylko w chwili pierwszego użycia urządzenia. Należy zadbać o dobrą wentylację pomieszczenia.

Funkcja jonizacji

Urządzenie jest wyposażone w funkcję jonizacji, dzięki której szczotka emituje jony. Jony, osiadając na włosach, redukują ich naładowanie statyczne oraz zwiększają ich podatność na układanie.

5.1 Włączanie/wyłączanie oraz regulacja strumienia powietrza

1. Włożyć wtyczkę 1 sieciową do łatwo dostępnego gniazdka. Gniazdko musi być łatwo dostępne również po podłączeniu urządzenia.
2. Przy pomocy włącznika/wyłącznika 5 oraz przełącznika prędkości włączyć urządzenie i ustawić żądaną moc strumienia powietrza:
O = wył.
I = powolny strumień powietrza, niższa temperatura
II = szybki strumień powietrza, wyższa temperatura
3. Po zakończeniu suszenia/stylizacji ustawić włącznik/wyłącznik 5 w pozycji O (wył.) i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

5.2 Funkcja schładzania powietrza

W celu zwiększenia trwałości fryzury ułożone przy pomocy ciepłego powietrza włosy można schłodzić przy pomocy przycisku 6 ✱.

W celu uzyskania chłodnego strumienia powietrza niezależnie od temperatury wyjściowej podczas suszenia należy przytrzymać przycisk 6 ✱.

Kiedy chłodny strumień powietrza nie będzie już potrzebny, wystarczy zwolnić przycisk 6 ✱.

5.3 Stylizacja

Szczotki do stylizacji umożliwiają określoną stylizację poszczególnych partii włosów.

- Szczotkę półokrągłą 12 można przeczesywać włosy w trakcie suszenia, ale również lekko falować włosy i zwiększać ich objętość u nasady.
- Okrągła szczotka 9 z korpusem aluminiowym, w którym gromadzi się ciepło, oraz nylonowym włosiem nadaje się w formowania loków/fal i nadaje włosom większą objętość.

1. W celu stylizacji loków/fal nawinąć kosmyki włosów na szczotkę, zaczynając od końcówek.
2. Włączyć urządzenie i wybrać żądany poziom mocy.




5.4 Wymiana szczotki do stylizacji





NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ⊙ Wszystkie dodatkowe akcesoria należy schłodzić przed ich demontażem.
-

Zakładanie szczotki do stylizacji

1. Rys. A: Szczotkę do stylizacji należy nasadzić na otwór wylotu powietrza w taki sposób, aby lewe oznaczenie było skierowane  13 na przycisk zwalniający blokadę  11.
2. Następnie obrócić szczotkę do stylizacji na prawy oznaczenie  14, aż szczotka się zatrzaśnie się w blokadzie wydając charakterystyczny dźwięk.

Ściąganie szczotki do stylizacji

1. Rys. B: Nacisnąć przycisk zwalniający blokadę  11 i przekręcić szczotkę do stylizacji na lewe oznaczenie  13.
2. Zdjąć szczotkę do stylizacji.

6. Czyszczenie



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ⊙ Przed przystąpieniem do czyszczenia szczotki z nadmuchem ciepłego powietrza należy wyjąć wtyczkę sieciową 1 z gniazdka.
- ⊙ Wszystkie dodatkowe akcesoria należy schłodzić przed ich demontażem.

OSTRZEŻENIE przed uszkodzeniami materialnymi!

- ⊙ Nie należy używać ostrych lub rysujących środków czyszczących.
-

Czyścić urządzenie w regularnych odstępach czasu. Należy dbać w szczególności o to, aby otwór zasysający 4 i otwór wylotu powietrza 10 były zawsze wolne od kurzu, włosów i wszelkiego rodzaju kłaczków.

- Obudowę, kratkę zabezpieczającą nad otworem zasysającymi 4 i szczotkę do stylizacji należy przemywać lekko zwilżoną szmatką.
- Zdjąć szczoteczkę do stylizacji ze szczotki z nadmuchem ciepłego powietrza. Trzymać szczotkę z nadmuchem ciepłego powietrza otworem wylotu powietrza 10 skierowanym do dołu. Oczyszczyć pędzelkiem kratkę zabezpieczającą otwór wylotu powietrza.

7. Przechowywanie

OSTRZEŻENIE przed uszkodzeniami materialnymi!

- ⊙ Nie należy owijać przewodu wokół urządzenia (niebezpieczeństwo uszkodzenia przewodu).
-

- Dzięki uchwytni do zawieszania 2 urządzenie można bezpiecznie i w praktyczny sposób zawieszać.

8. Utylizacja

Produkt podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2012/19/UE. Symbol przekreślonego kontenera na śmieci na kółkach oznacza, że na terenie Unii Europejskiej produkt musi zostać dostarczony do specjalnego miejsca składowania odpadów. Dotyczy to zarówno produktu, jak i wszystkich jego elementów oznaczonych tym symbolem. Tak oznaczone produkty nie mogą być utylizowane łącznie ze zwykłymi odpadami komunalnymi, lecz należy je oddać do specjalnego punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.



Symbol recyklingu na produkcie oznacza, że produkt lub jego części mogą być poddane procesowi odzysku odpadów. Recykling pomaga zredukować zużycie surowców oraz odciążać środowisko naturalne.



Opakowanie

W przypadku utylizacji opakowania należy przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących ochrony środowiska w danym kraju.

9. Rozwiązywanie problemów


Jeżeli urządzenie nie będzie prawidłowo działać, należy sprawdzić poniższą listę. Może okazać się, że przyczyną jest niewielki problem, który użytkownik może rozwiązać samodzielnie.




- NIEBEZPIECZEŃSTWO** porażenia prądem elektrycznym!
- ⊙ W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Usterka	Możliwe przyczyny / środki zaradcze
Brak funkcja	<ul style="list-style-type: none">• Czy jest zapewnione zasilanie elektryczne?• Czy urządzenie zostało wyłączone przez wyłącznik zabezpieczający przed przegrzaniem? Ustawić wyłącznik 5 w pozycji 0 (wył.), wyjąć wtyczkę 1 z gniazda i odczekać do momentu schłodzenia się urządzenia. Przed ponownym uruchomieniem upewnić się, że otwór zasysający nie jest zatkany przez włosy lub ciała obce.

10. Dane techniczne

Model:	SWBP 1000 A1
Napięcie sieciowe:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Klasa ochronności:	II 
Moc:	1000 W

Użyte symbole

	Izolacja ochronna
	Geprüfte Sicherheit (Potwierdzone Bezpieczeństwo) Urządzenia muszą spełniać wymagania ogólnych zasad techniki i ustawy o bezpieczeństwie produktów.
	Używając oznaczenia CE, firma HOYER Handel GmbH oświadcza, że produkt jest zgodny z wymogami UE.
	Symbol ten przypomina o utylizacji opakowania zgodnie z zasadami ochrony środowiska.
	Materiały do powtórnego wykorzystania: tektura (z wyjątkiem folii)

Zmiany techniczne zastrzeżone.

11. Gwarancja firmy HOYER Handel GmbH

Drogi Kliencie,

Na niniejsze urządzenie jest udzielana 3 -letnia gwarancja obowiązująca od dnia jego zakupu. W przypadku usterek niniejszego produktu kupującemu przysługują wobec jego sprzedawcy stosowne ustawowe prawa gwarancyjne. Poniżej opisana gwarancja nie ogranicza tych ustawowych praw przysługujących kupującemu.

Warunki gwarancyjne

Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna w dniu zakupu produktu. Oryginał dokumentu zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Ten dokument będzie potrzebny, jako potwierdzenie dokonanego zakupu.

Jeżeli w przeciągu trzech lat od daty zakupu niniejszego produktu pojawi usterka w produkcie lub usterka produkcyjna, to produkt, wg naszego wyboru, zostanie bezpłatnie naprawiony lub wymieniony.

Niniejsze świadczenie gwarancyjne zakłada, że uszkodzone urządzenie oraz dokument potwierdzający zakup (paragon kasowy) zostaną przedłożone w przeciągu trzech lat. Do urządzenia i dowodu zakupu należy dołączyć także krótki opis usterki oraz podać moment jej wystąpienia.

Jeżeli usterka jest objęta naszą gwarancją, to kupujący otrzyma z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 niemieckiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres obowiązywania gwarancji i prawne roszczenia związane z wystąpieniem usterki

Świadczenie gwarancyjne nie przedłuża okresu obowiązywania gwarancji. To dotyczy także wymienionych i naprawionych części. Ewentualne stwierdzone przy zakupie uszkodzenia i usterki należy zgłosić na-

tychmiast po rozpakowaniu produktu. Naprawy dokonywane po upływie okresu obowiązywania gwarancji płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie wyprodukowano zgodnie surowymi przepisami dotyczącymi jakości i dokładnie skontrolowano przed opuszczeniem zakładu produkcyjnego.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje zarówno usterki materiałowe, jak i usterki powstałe podczas produkcji.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje części eksploatacyjnych, które są narażone na normalne zużycie, oraz uszkodzeń części kruchych, np. włącznika, akumulatorów, żarówki czy innych części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność w przypadku nieprawidłowego użytkowania lub serwisowania produktu. W celu zagwarantowania prawidłowego użytkowania produktu należy dokładnie stosować się do wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać sposobów użycia oraz działań, które się odradza lub przed którymi ostrzega się w instrukcji obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego użytkowania i nie jest przeznaczony do specjalistycznych zastosowań. Gwarancja wygasa w przypadku niezgodnego z przeznaczeniem i nieprawidłowego użytkowania, stosowania siły oraz w przypadku ingerencji w produkt, których nie przeprowadziło nasze autoryzowane centrum serwisowe.

Postępowanie w przypadku gwarancji

Aby zapewnić szybkie załatwienie zgłaszanego przypadku, należy stosować się do poniższych wskazówek:

- W przypadku wszystkich zapytań należy mieć przygotowany numer artykułu IAN: 317024 oraz paragon kasowy potwierdzający dokonanie zakupu.
- Numery artykułów znajdują się na tabliczce znamionowej, w grawerowanych oznaczeniach, na stronie tytułowej instrukcji (na dole po lewej) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia usterek w działaniu lub pozostałych usterek należy w pierwszej kolejności skontaktować się telefonicznie lub za pomocą poczty elektronicznej z poniżej podanym centrum serwisowym.
- Następnie zarejestrowany jako uszkodzony produkt można przesłać nieodpłatnie wraz z potwierdzeniem zakupu (paragon kasowy) i informacją opisującą usterkę i moment jej wystąpienia na podany kupującemu adres serwisu.

Na stronie www.lidl-service.com można pobrać niniejszą instrukcję i wiele innych, filmy na temat produktów oraz odpowiednie oprogramowanie.



Posługując się tym kodem QR można przejść bezpośrednio do strony marki Lidl (www.lidl-service.com) i otworzyć instrukcję obsługi, wprowadzając numer artykułu (IAN) 317024.



Centrum Serwisowe

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: hoyer@lidl.pl

IAN: 317024



Dostawca

Należy pamiętać, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. W pierwszej kolejności należy kontaktować się z podanym powyżej centrum serwisowym.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
DE-22761 Hamburg
NIEMCY

Obsah

1. Přehled	58
2. Použití k určenému účelu	59
3. Bezpečnostní pokyny	60
4. Rozsah dodávky	62
5. Obsluha	62
5.1 Zapnutí/vypnutí a regulace proudu vzduchu	62
5.2 Funkce ochlazování	62
5.3 Úprava vlasů	63
5.4 Výměna stylingových kartáčů	63
6. Čištění	63
7. Uschování	63
8. Likvidace	64
9. Řešení problémů	64
10. Technické parametry	65
11. Záruka společnosti HOYER Handel GmbH	65

1. Přehled

- 1 Kabel se síťovou zástrčkou
- 2 Poutko na pověšení
- 3 Kabelová spojka
- 4 Otvor pro nasátí vzduchu
- 5 Vypínač a přepínač výkonových stupňů:
O (vyp)
I (pomalý proud vzduchu, nižší teplota)
II (rychlý proud vzduchu, vyšší teplota)
- 6 ❄ Tlačítko pro funkci ochlazování (Cool shot)
- 7 Výstup ionizace
- 8 Symbol šipky
- 9 Kulatý kartáč
- 10 Otvor pro výfuk vzduchu
- 11 ▲ Tlačítko uvolnění pro stylingové kartáče
- 12 Půlkulatý kartáč
- 13 🔒 Značka pro nasazení/odebrání stylingového kartáče
- 14 🔒 Značka pro zablokování stylingového kartáče

Děkujeme za vaši důvěru!

Gratulujeme vám k vašemu novému horkovzdušnému kartáči Professional.

Pro bezpečné zacházení s výrobkem a zachování celého rozsahu výkonu dbejte následujících pokynů:

- Před prvním použitím si pozorně přečtěte tento návod k použití.
- Především se řiďte bezpečnostními pokyny!
- Příkladně smíte ovládat pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití.
- Tento návod k použití uschovejte.
- Budete-li přístroj předávat dalšímu uživateli, přiložte prosím tento návod k použití. Návod k použití je součástí výrobku.

Přejeme vám mnoho spokojenosti s vaším novým horkovzdušným kartáčem Professional!

Symboly na přístroji



Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádrží obsahujících vodu.



Respektujte informace v tomto návodu. Předtím, než budete přístroj používat, si přečtěte tento návod.

2. Použití k určenému účelu

Horkovzdušný kartáč Professional je určen výhradně k vysoušení a úpravě pravých, vlastních lidských vlasů.

Přístroj je určen pro použití v domácnosti a nesmí se používat ke komerčním účelům. Přístroj se smí používat pouze ve vnitřních prostorech.

Předvídatelné nesprávné použití

VÝSTRAHA před poraněním!

- ⊙ Horkovzdušným kartáčem nevysoušejte jiné části těla, zvířata nebo předměty. Nepoužívejte přístroj na umělé nebo prodloužené vlasy (extenze).

3. Bezpečnostní pokyny

Výstražná upozornění

V případě potřeby jsou v tomto návodu k použití uvedena následující výstražná upozornění:




NEBEZPEČÍ! Vysoké riziko: Nerespektování výstrahy může mít za následek poranění a ohrožení života.

VÝSTRAHA! Středně velké riziko: Nerespektování výstrahy může mít za následek zranění nebo závažné věcné škody.

POZOR: Nízké riziko: Nerespektování výstrahy může mít za následek lehká zranění nebo věcné škody.

UPOZORNĚNÍ: Skutečnosti a zvláštnosti, které by měly být respektovány při zacházení s přístrojem.

Pokyny pro bezpečný provoz

- ⊙ Tento přístroj smí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, sensorickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností a/nebo znalostí, pouze pod dohledem nebo pokud byly poučeny, jak přístroj bezpečně používat, a pochopily, jaké nebezpečí přitom hrozí. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- ⊙ Nepouštějte děti mladší 8 let k přístroji a napájecímu vedení.
- ⊙ Pokud používáte horkovzdušný kartáč v koupelně, vytáhněte po použití zástrčku. Blízkost vody představuje nebezpečí, i když už je přístroj vypnutý.
- ⊙  Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádrží obsahujících vodu.
- ⊙ Pokud je síťové napájecí vedení tohoto přístroje poškozeno, musí ho vyměnit výrobce, zákaznický servis nebo jiná kvalifikovaná osoba, aby se předešlo rizikům.
- ⊙ Jako dodatečnou ochranu doporučujeme instalaci proudového chráničce (FI/RCD) s jmenovitým vybavovacím proudem ne vyšším než 30 mA v elektrickém obvodu. Požádejte o radu svého elektrikáře. Instalací pověřte výhradně elektroinstalatéra.



NEBEZPEČÍ pro děti

- ⊙ Obalový materiál není hračka pro děti. Děti si nesmí hrát s plastovými sáčky. Hrozí nebezpečí udušení.



NEBEZPEČÍ pro domácí a užitková zvířata i kvůli nim

- ⊙ Elektrospořiče mohou představovat nebezpečí pro domácí a užitková zvířata. Kromě toho mohou zvířata způsobit škodu na přístroji. Držte proto zvířata zásadně dále od elektrospořičů.



NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem kvůli vlhkosti

- ⊙ Nikdy přístroj neodkládejte tak, aby mohl spadnout do vody, když je zapojen do sítě.
- ⊙ Přístroj chraňte před vlhkostí, kapající nebo sřikající vodou.
- ⊙ Kryt, kabel a síťová zástrčka nesmějí být ponořeny do vody nebo do jiných kapalin.
- ⊙ V případě, že se do přístroje dostane tekutina, ihned vytáhněte síťovou zástrčku. Před opětovným použitím nechejte přístroj zkontrolovat.
- ⊙ V případě, že přístroj přece jenom spadne do vody, vytáhněte ihned síťovou zástrčku, a až poté přístroj vytáhněte z vody. Přístroj v tomto případě již nepoužívejte, nechejte ho překontrolovat v autorizovaném servisu.
- ⊙ Neobsluhujte přístroj mokřýma rukama.



NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- ⊙ Přístroj nepoužívejte, pokud přístroj nebo napájecí vedení vykazují viditelné škody nebo pokud přístroj spadl na zem.
- ⊙ Napájecí vedení položte tak, aby na něj nikdo nemohl stoupnout, zaháknout se nebo zakopnout o něj.
- ⊙ Připojte síťovou zástrčku pouze k řádně nainstalované, dobře přístupné zásuvce, jejíž napětí odpovídá údajům na vý-

robním štítku. Zásuvka musí být také po zapojení stále dobře přístupná.

- ⊙ Dbejte na to, aby se napájecí vedení nemohlo poškodit na ostrých hranách nebo horkých místech. Napájecí vedení neomotávejte kolem přístroje (hrozí přetržení kabelu!).
- ⊙ Dbejte na to, aby nedošlo k přiskřípnutí nebo promáčknutí napájecího vedení.
- ⊙ Při vytahování síťové zástrčky ze zásuvky vždy táhněte za síťovou zástrčku, nikdy za napájecí vedení.
- ⊙ Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, ...
 - ... po každém použití,
 - ... pokud došlo k poruše,
 - ... pokud přístroj nepoužíváte,
 - ... předtím než budete přístroj čistit a ... při bouřce.
- ⊙ K vyloučení ohrožení neprovádějte na výrobku žádné změny. Sami nesmíte vyměňovat ani napájecí vedení. Opravy mohou provádět jen specializované opravny, popř. servisní střediska.
- ⊙ Nikdy se nepokoušejte odstranit prach nebo cizí tělesa zevnitř přístroje ostrými předměty (např. tupírovacím hřebenem s rukojetí).



NEBEZPEČÍ - nebezpečí požáru

- ⊙ Nikdy nenechávejte zapojený přístroj bez dohledu.
- ⊙ Přístroj nikdy nepřikrývejte nebo nepokládejte na měkké předměty (jako např. na ručníky).
- ⊙ Dbejte, aby otvory pro nasátí a výfuk vzduchu byly stále volné. Otvory pro nasátí vzduchu udržujte v bezpečné vzdálenosti od vlasů nebo předmětů, které mohou být nasáty.
- ⊙ Tento přístroj má ochranu proti přehřátí. V případě přehřátí, např. v důsledku překrytí otvorů pro nasátí nebo výfuk vzduchu, se přístroj automaticky vypne. V tomto případě nastavte vypínač na 0 (vypnuto), vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a nechejte přístroj dostatečně

5.3 Úprava vlasů

Stylingové kartáče umožňují cílenou úpravu určitých vlasových partií.

- Půlkulatým kartáčem 12 můžete vlasy během vysoušení pročesat a také můžete vytvořit mírné vlny ve vašich vlasech a docílit většího objemu u kořínků.
 - Kulatý kartáč 9 s teplonosným hliníkovým tělem a nylonovými štětinami je vhodný pro tvarování loken/vln a dodává vlasům větší objem.
1. Pro tvarování loken/vln natočte proud vlasů od konečků nahoru okolo kulatého kartáče.
 2. Příklad zapněte a zvolte požadovaný výkonový stupeň.




5.4 Výměna stylingových kartáčů





NEBEZPEČÍ!

- ⊙ Všechny díly příslušenství nechejte vychladnout, předtím než je odeberete od přístroje.

Nasazení stylingového kartáče

1. Obrázek A: Nasadte stylingový kartáč na otvor pro výfuk vzduchu tak, aby levá značka  13 ukazovala na tlačítko uvolnění  11.
2. Otočte poté stylingovým kartáčem na pravou značku  14, dokud stylingový kartáč slyšitelně nezapadne.

Odebrání stylingového kartáče

1. Obrázek B: Stiskněte tlačítko uvolnění  11 a otočte stylingovým kartáčem na levou značku  13.
2. Odeberte stylingový kartáč.

6. Čištění



NEBEZPEČÍ!

- ⊙ Než budete horkovzdušný kartáč čistit, vytáhněte síťovou zástrčku 1 ze zásuvky.
- ⊙ Všechny díly příslušenství nechejte vychladnout, předtím než je odeberete od přístroje.

VÝSTRAHA před věcnými škodami!

- ⊙ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

Čistěte přístroj pravidelně. Dbejte především na to, aby byl otvor pro nasátí vzduchu 4 a otvor pro výfuk vzduchu 10 bez prachu, vlasů a chlupů.

- Očistěte kryt, ochrannou mřížku nad otvorem pro nasátí vzduchu 4 a stylingový kartáč lehce navlhčeným hadříkem.
- Odeberte stylingový kartáč z horkovzdušného kartáče. Držte horkovzdušný kartáč otvorem pro výfuk vzduchu 10 dolů. Vyčistěte mřížku otvoru pro výfuk vzduchu štětečkem.

7. Uschování

VÝSTRAHA před věcnými škodami!

- ⊙ Kabel neomotávejte kolem přístroje (hrozí přetržení kabelu!).

- Díky poutku na pověšení 2 můžete přístroj bezpečně a prakticky uschovat pověšený.

8. Likvidace

Tento výrobek podléhá evropské směrnici 2012/19/EU.

Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách znamená, že výrobek musí být v Evropské unii zavezen na místo sběru a třídění odpadu. To platí pro výrobek a všechny části příslušenství označené tímto symbolem. Označené výrobky nesmí být likvidovány společně s normálním domácím odpadem, ale musí být zavezeny na místa zabývající se recyklací elektrických a elektronických zařízení.



Tento symbol recyklace označuje např. předmět nebo kovové díly, které mohou být vráceny jako hodnotný materiál pro recyklaci. Recyklace pomáhá snižovat spotřebu surovin a odlehčuje životnímu prostředí.



Obal

Chcete-li obal zlikvidovat, řiďte se příslušnými předpisy k ochraně životního prostředí ve vaší zemi.

9. Řešení problémů

Pokud by váš přístroj nefungoval podle požadavků, projděte si, prosím, nejdříve tento kontrolní seznam. Možná se jedná o nepatrný problém, který můžete sami odstranit.




NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem!






- ⊙ V žádném případě se nepokoušejte přístroj sami opravovat.

Chyba	Možné příčiny / opatření
Bez funkce	<ul style="list-style-type: none">• Je zajištěno napájení elektrickým proudem?• Ochrana proti přehřátí vypnula přístroj? Nastavte vypínač 5 na 0 (vypnuto), vytáhněte síťovou zástrčku 1 ze zásuvky a nechejte přístroj dostatečně vychladnout. Ujistěte se před opětovným zapnutím, že otvory pro nasátí vzduchu neblokuje žádné vlasy nebo cizí tělesa.

10. Technické parametry

Model:	SWBP 1000 A1
Síťové napětí:	220–240 V ~ 50–60 Hz
Třída ochrany:	II 
Výkon:	1000 W

Použité symboly

	Ochranná izolace
	Testovaná Bezpečnost. Přístroje musí vyhovovat obecně uznávaným normám techniky a souhlasit se Zákonem o bezpečnosti výrobku (ProdSG).
	Značka CE je prohlášením společnosti HOYER Handel GmbH o splnění požadavků podle směrnic EU.
	Tento symbol upozorňuje na to, aby byl obal ekologicky zlikvidován.
	Recyklovatelné materiály: lepenka (kromě vlnité lepenky)

Technické změny vyhrazeny.

11. Záruka společnosti HOYER Handel GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník, na tento přístroj jste získali 3 letou záruku od data nákupu. V případě vad tohoto výrobku vám vůči prodávajícímu náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou naší níže popsanou zárukou omezena.

Podmínky záruky

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Uchovejte si prosím dobře originál účtenky. Tento podklad bude vyžadován jako důkaz nákupu.

Vyskytne-li se během tří let od data koupě tohoto výrobku chyba materiálu nebo výrobní chyba, výrobek vám podle naší volby zdarma opravíme, vyměníme nebo vám vrátíme částku odpovídající kupní ceně. Předpokladem pro poskytnutí záruky je to, že během tříleté lhůty bude předložen defektní přístroj a doklad o nákupu (účtenka) s krátkým popisem toho, v čem vada spočívá, a kdy k ní došlo.

Pokud naše záruka kryje závadu, obdržíte opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a zákonné nároky na odstranění vady

Záruční lhůta se poskytnutím záruky neprodlužuje. To platí také pro náhradní a opravené díly. Případné škody a vady vyskytující se již při nákupu musíte ihned po rozbalení přístroje nahlásit. Po vypršení záruční lhůty jsou případné opravy zpoplatněné.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic pro kvalitu výrobku a před dodáním byl svědomitě testován.

Záruka je poskytována pro chybu materiálu a výrobní chybu.

Ze záruky jsou vyloučeny díly podléhající rychlému opotřebením, které jsou vystaveny běžnému opotřebením, a poškození křehkých dílů, např. vypínačů, baterií, osvětlení nebo skleněných dílů.

Tato záruka propadá, pokud byl výrobek používán poškozený a nevhodně nebo tak byl udržován. Pro vhodné použití výrobku musíte přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k použití. Bezpodmínečně se musíte vyvarovat účelům použití a manipulaci, od kterých jste v návodu k použití zrazováni nebo před kterými jste varováni. Výrobek je určen pouze k soukromému, nikoliv komerčnímu použití. Při neoprávněném a nevhodném použití, použití síly a při zásazích, které nebyly provedeny autorizovaným servisním střediskem, záruka zaniká.

Průběh v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování vašeho požadavku dbejte prosím následujících pokynů:

- Připravte si prosím pro všechny dotazy číslo výrobku IAN: 317024 a účtenku jako důkaz nákupu.
- Číslo výrobku naleznete na výrobním štítku, na rytině, na titulní straně vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně přístroje.
- Objeví-li se chyby funkčnosti nebo jiné vady, kontaktujte nejdříve níže uvedené servisní středisko telefonicky nebo e-mailem.
- Výrobek považovaný za defektní můžete s příloženým dokladem o nákupu (účtenky) a uvedením, v čem spočívá závada, a kdy se objevila, zdarma zaslat na vám sdělenou adresu servisu.

Na www.lidl-service.com si můžete stáhnout tento a mnoho dalších manuálů, produktová videa a instalační software.



S tímto QR kódem se dostanete přímo na servisní stránku Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla výrobku (IAN) 317024 otevřít váš návod k použití.



Servisní střediska

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: hoyer@lidl.cz

IAN: 317024



Dodavatel

Respektujte prosím to, že níže uvedená adresa není adresou servisu. Nejdříve kontaktujte výše uvedené servisní středisko.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
DE-22761 Hamburg
NĚMECKO

Obsah

1. Prehľad	68
2. Účel použitia.....	69
3. Bezpečnostné pokyny	70
4. Obsah balenia	72
5. Obsluha	72
5.1 Zapnutie/vypnutie a regulácia prúdu vzduchu.....	72
5.2 Funkcia ochladzovania.....	72
5.3 Úprava	73
5.4 Výmena stylingových kef	73
6. Čistenie.....	73
7. Uskladnenie	73
8. Likvidácia	74
9. Riešenie problémov	74
10. Technické údaje	75
11. Záruka spoločnosti HOYER Handel GmbH.....	75

1. Prehľad

- 1 Kábel so zástrčkou
- 2 Očko na zavesenie
- 3 Káblový kĺb
- 4 Otvor na nasávanie vzduchu
- 5 Zapínač/vypínač a prepínač výkonových stupňov:
O (vypnutie)
I (pomalší prúd vzduchu, nižšia teplota)
II (rýchlejší prúd vzduchu, vyššia teplota)
- 6 ❄ tlačidlo funkcie ochladzovania (Cool shot)
- 7 Výstup ionizácie
- 8 Označenie šípkou
- 9 Okrúhla kefa
- 10 Otvor výstupu vzduchu
- 11 ▲ Odblokovacie tlačidlo pre stylingové kefy
- 12 Polguľatá kefa
- 13 🔒 Značka pre nasadenie/odobratie stylingovej kefy
- 14 🔒 Značka pre zaistenie stylingovej kefy

Ďakujeme vám za dôveru!

Gratulujeme vám ku kúpe novej teplovzdušnej kefy Professional.

Na bezpečné zaobchádzanie s výrobkom a oboznámenie sa s celým rozsahom výkonov:

- Pred prvým uvedením do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu.
- Bezpodmienečne sa riadte bezpečnostnými pokynmi!
- Prístroj sa smie používať len tak, ako je to opísané v tomto návode na obsluhu.
- Tento návod na obsluhu si uschovajte.
- Ak prístroj v budúcnosti odovzdáte ďalej, priložte k nemu aj tento návod na obsluhu. Návod na obsluhu je súčasťou produktu.

Prajeme vám veľa radosti s novou teplovzdušnou kefou Professional!

2. Účel použitia

Teplovzdušná kefa Professional je určená výlučne na sušenie a úpravu skutočných, vlastných, ľudských vlasov na hlave.

Prístroj je koncipovaný na používanie v domácnosti a nesmie sa používať na komerčné účely.

Prístroj sa smie používať len vo vnútorných priestoroch.

Predvídateľné nesprávne použitie

VÝSTRAHA pred poraneniami!

- ⊙ Teplovzdušnou kefou nevysušajte iné časti tela, zvieratá alebo predmety. Prístroj nepoužívajte na umelé vlasy alebo vlasové predĺženia (Extensions).
-

Symboly na prístroji



Tento prístroj nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani iných nádob, ktoré obsahujú vodu.



Dbajte na informácie v tomto návode. Pred použitím prístroja si prečítajte tento návod.

3. Bezpečnostné pokyny

Výstražné upozornenia

Pre prípad potreby sú v tomto návode na obsluhu uvedené nasledovné výstražné upozornenia:




NEBEZPEČENSTVO! Vysoké riziko: Nerešpektovanie tejto výstrahy môže spôsobiť poranenia a ohrozenie života.

VÝSTRAHA! Stredné riziko: Nerešpektovanie tejto výstrahy môže spôsobiť poranenia alebo rozsiahle vecné škody.

POZOR: Nízke riziko: Nerešpektovanie tejto výstrahy môže spôsobiť ľahké poranenia alebo vecné škody.

UPOZORNENIE: Skutočnosti a špecifiká, ktoré by sa mali rešpektovať pri manipulácii s prístrojom.

Pokyny pre bezpečnú prevádzku

- ⊙ Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a/alebo vedomostí, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili riziká, ktoré sú s jeho používaním spojené. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Deti smú vykonávať čistenie a údržbu prístroja len ak sú staršie ako 8 rokov a pod dohľadom.
- ⊙ Prístroj a pripojovacie vedenie uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- ⊙ Ak sa teplovzdušná kefa používa v kúpeľni, musí sa po použití vytiahnuť zástrčka zo zásuvky. Blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo aj vtedy, keď je prístroj vypnutý.
- ⊙  Tento prístroj nepoužívajte v blízkosti vaní, sprích, umývadiel ani iných nádob, ktoré obsahujú vodu.
- ⊙ Ak dôjde k poškodeniu sieťového pripojovacieho vedenia tohto prístroja, kábel musí vymeniť výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba. Tým sa zabráni ohrozeniu, ktoré by mohlo vyplývať z poškodeného kábla.
- ⊙ Ako doplnkovú ochranu odporúčame inštaláciu ochranného prúdového zariadenia (FI/RCD) s menovitým vypínacím prúdom v elektrickom obvode nie vyšším ako 30 mA. Poradte sa so svojim elektroinštalatérom. Montážou poverte výlučne elektroinštalatérom.



NEBEZPEČENSTVO pre deti

- ⊙ Obalový materiál nie je hračka. Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.



NEBEZPEČENSTVO pre domáce a hospodárske zvieratá a nebezpečenstvo nimi spôsobené

- ⊙ Elektrické prístroje môžu predstavovať nebezpečenstvo pre domáce a hospodárske zvieratá. Zároveň môžu zvieratá prístroj poškodiť. Preto im zabráňte priblížiť sa k elektrickým prístrojom.



NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom v dôsledku vlhkosti

- ⊙ Prístroj nikdy neodkladajte tak, aby mohol v zapnutom stave spadnúť do vody.
- ⊙ Prístroj chráňte pred vlhkosťou, kvapkajúcou alebo striekajúcou vodou.
- ⊙ Prístroj, kábel a zástrčku prístroja nesmiete ponárať do vody alebo iných kvapalín.
- ⊙ Ak by sa do prístroja dostala kvapalina, okamžite vytiahnite zástrčku. Pred opätovným uvedením do prevádzky dajte prístroj skontrolovať.
- ⊙ Ak by aj napriek tomu prístroj niekedy spadol do vody, potom okamžite vytiahnite zástrčku a až následne vyberte prístroj von. V takom prípade prístroj viac nepoužívajte a nechajte ho skontrolovať v odbornom servise.
- ⊙ Prístroj neobsluhujte s mokrymi rukami.



NEBEZPEČENSTVO v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

- ⊙ Prístroj nikdy neuvádzajte do prevádzky v prípade, že sú prístroj alebo pripojovacie vedenie viditeľne poškodené alebo ak vám predtým prístroj spadol.
- ⊙ Pripojovacie vedenie ved'te tak, aby naň nikto nemohol stúpiť, zachytiť sa oň alebo sa na ňom potknúť.

- ⊙ Zástrčku pripájajte len do riadne nainštalovanej, dobre prístupnej zásuvky, ktorej napätie zodpovedá údaju na typovom štítku. Zásuvka musí byť aj po pripojení naďalej dobre prístupná.
- ⊙ Dávajte pozor na to, aby sa pripojovacie vedenie nemohlo poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich miestach. Pripájací kábel neovíjajte okolo prístroja (nebezpečenstvo zalomenia kábla!).
- ⊙ Dbajte na to, aby nedošlo k zacviknutiu alebo stlačeniu pripojovacieho vedenia.
- ⊙ Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky ťahajte vždy za zástrčku, nikdy nie za pripojovacie vedenie.
- ⊙ Zástrčku vytiahnite zo zásuvky ...
 - ... po každom použití,
 - ... v prípade poruchy,
 - ... ak prístroj nepoužívate,
 - ... pred čistením a
 - ... počas búrky.
- ⊙ Aby sa predišlo ohrozeniu, nevykonávajte žiadne zmeny na výrobku. Sami nesmiete vymieňať ani pripojovacie vedenie. Vykonanie opráv zabezpečujte len v odbornej opravovni, resp. v servisnom stredisku.
- ⊙ Nikdy sa nepokúšajte špicatými predmetmi (napr. hrebeňom so špicatou rúčkou) odstraňovať prach alebo cudzie telesá z vnútra prístroja.



NEBEZPEČENSTVO - Nebezpečenstvo požiaru

- ⊙ Zapojený prístroj nikdy nenechávajte bez dozoru.
- ⊙ Prístroj nikdy nezakrývajte ani ho neodkladajte na mäkké predmety (napr. uteráky).
- ⊙ Dbajte na to, aby bol nasávací a fúkací vzduchový otvor vždy voľný. Nasávací vzduchový otvor vždy držte ďalej od dlhých vlasov alebo predmetov, ktoré sa môžu nasať.
- ⊙ Prístroj je vybavený ochranou proti prehriatiu. Pri prehriatí, spôsobenom napr. zakrytím nasávacieho alebo fúkacieho

vzduchového otvoru, sa prístroj automaticky vypne. V takom prípade prepnete zapínač/vypínač do polohy O (vypnuté), vytiahnite zástrčku zo zásuvky a prístroj nechajte dostatočne vychladnúť. Pred opätovným zapnutím sa uistite, že nasávací vzduchový otvor neblokuje vlasy alebo cudzie telesá.

- ⊙ Prístroj nezapínajte súčasne s iným prístrojom s vysokým príkonom, ktorý je pripojený k tej istej zásuvke.
- ⊙ Nepoužívajte predlžovacie káble.



NEBEZPEČENSTVO poranení v dôsledku popálenia

- ⊙ Horúci prúd vzduchu nesmerujte do očí, na ruky alebo iné časti tela citlivé na teplo.
- ⊙ Nedotýkajte sa horúceho povrchu prístroja.
- ⊙ Pred čistením alebo uskladnením nechajte prístroj úplne vychladnúť.
- ⊙ Predtým, než ho odoberte z prístroja, nechajte príslušenstvo vychladnúť.

VÝSTRAHA pred vecnými škodami

- ⊙ Používajte iba originálne príslušenstvo.
- ⊙ Prístroj nikdy nekladte na horúce povrchy (napr. dosky sporáka) alebo do blízkosti zdrojov tepla alebo otvoreného ohňa.
- ⊙ Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- ⊙ Nevystavujte prístroj teplotám nižším ako -10 °C alebo vyšším ako +40 °C.

4. Obsah balenia

- 1 teplovzdušná kefa
- 2 stylingové kefy:
- 1 okrúhla kefa 9
- 1 polguľatá kefa 12
- 1 návod na obsluhu

5. Obsluha

UPOZORNENIE: Pred prvým použitím prístroj na niekoľko minút zapnite a nechajte ho bežať na najvyššej rýchlosti a najvyššom teplotnom stupni. Pritom sa môže z výrobných dôvodov vytvárať mierny zápach. Tento zápach je neškodný a vyskytuje sa iba pri prvom použití. Zabezpečte dostatočné vetranie miestnosti.

Ionizačná funkcia

Tento prístroj má ionizačnú funkciu, ktorá permanentne nanáša na vlasy ióny, aby sa znížilo statické nabitie vlasov a uľahčila sa úprava účesu.

5.1 Zapnutie/vypnutie a regulácia prúdu vzduchu

1. Zástrčku 1 zastrčte do dobre prístupnej zásuvky. Zásuvka musí byť aj po pripojení naďalej dobre prístupná.
2. Pomocou zapínača/vypínača 5 a prepínača rýchlostných stupňov prístroj zapnite a zvolte požadovanú rýchlosť prúdu vzduchu.
O = vypnutie
I = pomalší prúd vzduchu, nižšia teplota
II = rýchlejší prúd vzduchu, vyššia teplota
3. Po sušení/úprave prepnete zapínač/vypínač 5 na O (vypnuté) a vytiahnite zástrčku.

5.2 Funkcia ochladzovania

Na zlepšenie trvanlivosti účesu môžete vlasovú partiu vytvarovanú pomocou teplého vzduchu ochladiť pomocou tlačidla 6 ❄️. Počas sušenia držte stlačené tlačidlo 6 ❄️, aby ste nezávisle od východiskovej teploty získali chladný prúd vzduchu. Ak chladný prúd vzduchu už nepotrebujete, znovu pustiť tlačidlo 6 ❄️.

5.3 Úprava

Stylingové kefy umožňujú cielenú úpravu určitých vlasových partií.

- Pomocou polguľatej kefy 12 môžete počas sušenia vlasy prečesávať, ale tiež vytvoriť vo vlasoch jemné vlny a dosiahnuť väčší objem pri korienkoch.
 - Okrúhla kefa 9 s hliníkovým telom, ktoré akumuluje teplo, a nylonovými štetinami sa hodí na tvarovanie kučier/vlín a vytvára väčší objem vlasov.
1. Na tvarovanie kučier/vlín zatočte pramienok vlasov nahor od končekov okolo okrúhlej kefy.
 2. Potom prístroj zapnite a zvolte požadovaný výkonový stupeň.




5.4 Výmena stylingových kief





NEBEZPEČENSTVO!

- ⊙ Predtým, než ho odoberte z prístroja, nechajte príslušenstvo vychladnúť.

Nasadenie stylingovej kefy

1. Obrázok A: Stylingovú kefu nasadte na otvor výstupu vzduchu tak, aby ľavé označenie  13 smerovalo na uvoľňovacie tlačidlo  11.
2. Potom stylingovú kefu otočte na pravé označenie  14, kým stylingová kefa počuteľne nezapadne.

Odobratie stylingovej kefy

1. Obrázok B: Stlačte uvoľňovacie tlačidlo  11 a otočte stylingovú kefu na ľavé označenie  13.
2. Odoberte stylingovú kefu.

6. Čistenie



NEBEZPEČENSTVO!

- ⊙ Pred čistením teplovzdušnej kefy vytiahnite zástrčku 1 zo zásuvky.
- ⊙ Predtým, než ho odoberte z prístroja, nechajte príslušenstvo vychladnúť.

VÝSTRAHA pred vecnými škodami!

- ⊙ Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky.

Prístroj čistite pravidelne. Dbajte predovšetkým o to, aby boli nasávací vzduchový otvor a 4 otvor výstupu vzduchu 10 bez prachu, vlasov a vlákien.

- Teleso prístroja, ochrannú mriežku nad nasávacím vzduchovým otvorom 4 a stylingové kefy utrite mierne navlhčenou utierkou.
- Odoberte stylingovú kefu z teplovzdušnej kefy. Teplovzdušnú kefu držte tak, aby otvor výstupu vzduchu 10 smeroval nadol. Mriežku otvoru výstupu vzduchu vyčistite štetcom.

7. Uskladnenie

VÝSTRAHA pred vecnými škodami!

- ⊙ Kábel nenavíjajte okolo prístroja (nebezpečenstvo pretrhnutiu kábla!).
- Pomocou očka na zavesenie 2 môžete prístroj pre uskladnenie bezpečne a prakticky zavesiť.

8. Likvidácia

Tento produkt podlieha európskej smernici 2012/19/EÚ.

Symbol prečiarknutého smetného koša na kolesách znamená, že produkt musí byť odovzdaný do osobitného zberu odpadu v Európskej únii. Platí to pre produkt a všetky diely príslušenstva, ktoré sú označené týmto symbolom. Označené produkty sa nesmú likvidovať s bežným domácim odpadom, ale musia sa odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických prístrojov.



Tento symbol recyklácie označuje, napr. predmet alebo časti materiálu, ako hodiace sa na recykláciu. Recyklácia pomáha znižovať spotrebu surovín a zaťaženie životného prostredia.



Obal

Ak chcete zlikvidovať obal, dbajte na príslušné predpisy vo vašej krajine týkajúce sa životného prostredia.

9. Riešenie problémov

Ak by váš prístroj zrazu prestal správne fungovať, skontrolujte ho najprv podľa tohto kontrolného zoznamu. Možno ide len o malý problém, ktorý budete vedieť odstrániť aj vy.




NEBEZPEČENSTVO v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!






- ⊙ V žiadnom prípade sa nepokúšajte opraviť prístroj sami.

Chyba	Možné príčiny / opatrenia
Žiadne funkcia	<ul style="list-style-type: none">• Je zabezpečené napájanie prúdom?• Vypla prístroj ochrana proti prehriatiu? Prepnite zapínač/vypínač 5 do polohy 0 (vypnuté), vyťahnite zástrčku 1 zo zásuvky a prístroj nechajte dostatočne vychladnúť. Pred opätovným zapnutím sa uistite, že nasávací vzduchový otvor neblokujú vlasy alebo cudzie telesá.

10. Technické údaje

Model:	SWBP 1000 A1
Sieťové napätie:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Trieda ochrany:	II 
Výkon:	1000 W

Použité symboly

	Ochranná izolácia
	Overená bezpečnosť. Prístroje musia zodpovedať všeobecne uznávaným pravidlám techniky a sú v súlade s nemeckým zákonom o bezpečnosti výrobkov (Prod-SG).
	S označením CE spoločnosť HOYER Handel GmbH vyhlasuje zhodu ES.
	Tento symbol pripomína, aby ste obal ekologicky zlikvidovali.
	Recyklovateľné materiály: kartón (okrem vlnitej lepenky)

Technické zmeny vyhradené.

11. Záruka spoločnosti HOYER Handel GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj sa vzťahuje záruka 3 roky od dátumu kúpy. V prípade výskytu nedostatkov tohto výrobku máte voči predajcovi výrobku zákonom stanovené práva. Tieto zákonom stanovené práva nie sú obmedzené našimi nižšie uvedenými záručnými podmienkami.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť od dátumu kúpy. Originálny pokladničný blok si, prosím, uschovejte. Tento blok slúži ako doklad o kúpe. V prípade, že sa v priebehu troch rokov od dátumu kúpy tohto výrobku vyskytne materiálová alebo výrobná chyba, výrobok pre vás bezplatne opravíme, vymeníme alebo vám vrátime kúpnu cenu – podľa nášho výberu. Toto záručné plnenie predpokladá, že v rámci trojročnej lehoty predložíte nefunkčný prístroj a doklad o kúpe (pokladničný blok) a krátko písomne popíšete, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol. V prípade, že sa záruka vzťahuje na príslušnú poruchu, obdržíte od nás opravený alebo nový výrobok. Pri oprave alebo výmene výrobku nezačína plynúť nová záručná doba.

Záručná doba a zákonná záruka

Záručná doba sa záručným plnením nepredlžuje. Toto sa vzťahuje aj na vymenené a opravené diely. Prípadné poškodenia a nedostatky existujúce už pri kúpe sa musia nahlásiť ihneď po vybalení. Prípadné opravy po uplynutí záručnej doby budú spoplatnené.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo zhotovený podľa prísnych smerníc kvality a pred zaslaním bol dôkladne skontrolovaný. Záručné plnenie sa vzťahuje na materiál a navýrobné chyby.

Záruka sa nevzťahuje na namáhané diely, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu, na poškodenia krehkých dielov, napr. spínačov, batérií, osvetľovacích prostriedkov alebo iných dielov vyrobených zo skla.

Táto záruka zaniká, ak bol výrobok poškodený alebo nebol používaný alebo udržiavaný odborne. Pre správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia a konaniam, ktoré návod na obsluhu neodporúča alebo pred ktorými varuje, je potrebné sa bezpodmienečne vyhýbať.

Výrobok je určený výlučne na súkromné použitie a nie na komerčné účely. V prípade nevhodného a neodborného, príp. násilného zaobchádzania s prístrojom a zásahov, ktoré neboli vykonané našim servisným centrom, záruka zaniká.

Postup pri reklamacii

Pre rýchle spracovanie vašej žiadosti, prosím, postupujte podľa nasledovných pokynov:

- Pri všetkých otázkach majte pripravené číslo výrobku IAN: 317024 a pokladničný blok ako doklad o kúpe.
- Číslo artikla nájdete na typovom štítku, ako rytinu, na titulnej stránke návodu (vľavo dole) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane prístroja.
- V prípade, že sa na prístroji vyskytli chyby vo funkcii alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte nižšie uvedené servisné centrum.
- Výrobok, ktorý bol označený za nefunkčný, môžete následne spolu s dokladom o kúpe (pokladničný blok) a uvedením, v čom spočíva daný nedostatok a kedy sa objavil, zaslať zdarma na servisnú adresu, ktorá vám bola oznámená.


Na www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a ďalšie príručky, produktové videá a inštalčný softvér.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku Lidl servisu (www.lidl-service.com) a po zadaní čísla artikla (IAN) 317024 si môžete otvoriť svoj návod na obsluhu.



Service středisko

 Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: hoyer@lidl.sk

IAN: 317024



Dodávateľ

Majte, prosím, na pamäti, že nasledujúca adresa nie je servisná adresa: Najskôr kontaktujte vyššie uvedené servisné centrum.

HOYER Handel GmbH
Tasköprüstraße 3
DE-22761 Hamburg
NEMECKO